



NEUFELDER *Rundschan*



Zwei Bühnen, viele Musikacts, ein breites kulinarisches Angebot sowie Tausendschaften an Besucherinnen und Besuchern drückten dem Neufelder Seefest am 11.+12. Juli 2025 zwei Tage lang ihre Stempel auf. Bei ausgezeichnetem Sommerwetter trug auch der beliebte Vergnügungspark das Seine zum Erfolg des bereits traditionellen Events bei. Optischer und akustischer Höhepunkt des Fests war einmal mehr ein Klangfeuerwerk, das weit über das Seegelände hinaus wahrgenommen und bewundert werden konnte.

*Die Neufelder Gemeindevertretung wünscht
allen Neufelderinnen und Neufeldern einen schönen Sommer!*

FOTOARTIST

Neufeld - hinter der Kirche

EU-PASSBILDER

Reisepass
Führerschein
Visum



ohne Anmeldung sofort zum Mitnehmen!

02624 52390 / 0664 4120928

f
o
t
o
a
r
t
i
s
t
@
a
l
i
n
e
t

Fotoausarbeitung
Fotobücher
Fotokurse
Uhrenbatteriewechsel
Rahmen Alben
Studiofotografie
Hochbildfotografie

w
w
w
·
f
o
t
o
a
r
t
i
s
t
·
a
t

PARSCH KG

2491 Neufeld, Gartengasse 21
Telefon: 02624/521 00
Fax: 02624/526 43
E-Mail: t-parsch@bkf.at



Bau- und Möbeltischlerei



**KEBAP
& PIZZA**

Ali AKAY

Tel. 02624/53 126, 0676/7343753
Hauptstraße 5/3, 2491 Neufeld/L.

I N H A L T

- ▀ **Seite 4:** Sozialfonds Neufeld – der Hilfsfonds
- ▀ **Seite 4:** UnternehmerInnen-Talk Neufeld
- ▀ **Seite 5:** ÖBB: Attraktivierung Pottendorfer Linie startet
- ▀ **Seite 6:** KLAR! Leithaland: Klima-Exkursion
- ▀ **Seite 6:** Kostenlose Energiesprechtag
- ▀ **Seite 7:** RAIFFEIS-Tag und neuer Leiter
- ▀ **Seite 8:** Ausbau: Kläranlage feierlich eröffnet
- ▀ **Seite 9:** Vortrag: Richtig vorsorgen
- ▀ **Seite 10:** Steuerliches aus dem Regierungsprogramm
- ▀ **Seite 11:** Fackelzug, Familienfest, Vatertagsgrillerei
- ▀ **Seite 11:** Beliebttes Muttertagsfrühstück
- ▀ **Seite 12:** Feuerwehr-Damen verteidigen Titel
- ▀ **Seite 14:** Wasserrettung hat wieder Saison
- ▀ **Seite 15:** Neuer BH-Tauchstützpunkt eröffnet
- ▀ **Seite 16:** KOBV: Ein Fest für glückliche Kinder
- ▀ **Seite 17:** Rathausinformationen
- ▀ **Seite 18:** Lollipop News +++ Lollipop News
- ▀ **Seite 19:** Mittelschüler im Kreidesteinbruch
- ▀ **Seite 20:** Cachibol – weit mehr als ein Sport
- ▀ **Seite 20:** Aktuelles aus dem Kindergarten Neufeld
- ▀ **Seite 21:** Tiere in Wald & Au
- ▀ **Seite 24:** Vortrag zum Thema „klimafitte Gärten“
- ▀ **Seite 24:** „Draußenkinder“ bepflanzen Hochbeet
- ▀ **Seite 25:** Agavenblüte in Neufeld
- ▀ **Seite 26:** Gefragt / gesagt: Wir leben in Neufeld
- ▀ **Seite 26:** Abschlussevent: „Sag's Multi“
- ▀ **Seite 27:** Gemeinsam kochen und genießen
- ▀ **Seite 27:** Ausstellungseröffnung Mag.^a Gloria Graf
- ▀ **Seite 28:** Pfarre Neufeld – Frühjahrsfeste
- ▀ **Seite 29:** Arbeitsreiches Frühjahr für AMV
- ▀ **Seite 30:** Neues vom Musikschulverband
- ▀ **Seite 31:** Statistik Austria: Datensammlung
- ▀ **Seite 32:** ASV Neufeld sensationell Aufsteiger
- ▀ **Seite 33:** Schach: Matt ist anders
- ▀ **Seite 33:** Reiten: Landesmeisterin
- ▀ **Seite 34:** Ironman – Ziel einer langen Reise
- ▀ **Seite 34:** LA: Starke Leistungen und ein Rekord
- ▀ **Seite 35:** C2B: 2.000 Teilnehmer trotz Regens
- ▀ **Seite 35:** ASKÖ Ringsport VIVA Neufeld auf allen Matten

I M P R E S S U M

Medieninhaber:

Stadtgemeinde Neufeld an der Leitha
Hauptstraße 55 • A-2491 Neufeld an der Leitha
Telefon 02624 / 523 20 • www.neufeld-leitha.at

Layout & Produktion:

Manfred Murczek
www.schreibmeister.info

Fotos:

Martin Fuchshuber
www.fotoartist.at • zVg

Druck:

Horvath Etiketten GmbH • horvathdruck.at

Liebe Neufelderinnen und Neufelder, liebe Jugend!



Die aktuelle Lage unserer Gemeinde stellt uns vor große Herausforderungen. Die Finanzen sind angespannt und ich muss mit Bedacht und Weitblick agieren, um unsere Gemeindefinanzen zu sichern. Das bedeutet für uns, dass wir einerseits sparsam und effizient wirtschaften müssen, andererseits aber auch in wichtigen Bereichen nicht auf notwendige Ausgaben verzichten können. Ich weiß, dass viele von Ihnen auf die Umsetzung von neuen Projekten warten. Leider wird es in diesem Jahr wohl länger dauern, bis wir einige dieser Vorhaben realisieren können. Investitionen werden wir nur auf das absolut notwendige Maß begrenzen, um sicherzustellen, dass wir auch in Zukunft handlungsfähig bleiben. Dabei ist es umso wichtiger, dass wir Förderungen, die uns zur Verfügung stehen, bestmöglich ausschöpfen, um die Belastung für die Gemeinde so gering wie möglich zu halten.

Die Frage, warum die Gemeindefinanzen generell so angespannt sind, hat das KDZ (das unabhängige Zentrum für Verwaltungsforschung, ein Institut, das von Bund, Land und Gemeinden zur Analyse der öffentlichen Haushalte herangezogen wird) klar und deutlich in seiner Gemeindefinanzprognose zusammengefasst: „Die Ko-Finanzierungsverpflichtungen (v. a. Umlagen) der Gemeinden höhlen die Einnahmen der Kommunen zunehmend aus. Von 1,00 Euro an Gemeinde-Ertragsanteilen – d. s. die Mittel aus dem Finanzausgleich zur Finanzierung der kommunalen Daseinsvorsorge – verbleiben den Gemeinden bereits jetzt nach Abzug der Landesumlage sowie der Krankenanstalten- und Sozialhilfeumlage durchschnittlich nur mehr 47 Cent. Bis 2027 werden es nur mehr 40 Cent sein. Damit ist es nicht mehr möglich, die kommunale Daseinsvorsorge in erforderlicher Qualität aufrechtzuerhalten.“ Anmerkung: 2019 sind den Gemeinden noch 51 % für die kommunale Daseinsvorsorge verblieben!

Zusätzlich sehe ich mich als Bürgermeister in der Verantwortung, auf die übergeordneten Bedürfnisse der Gemeinden aufmerksam zu machen. Daher möchte ich anmerken, dass ein Unterstützungspaket für die burgenländischen Gemeinden dringend erforderlich ist. Ich möchte nicht verschweigen, dass es für einige Gemeinden bereits im Herbst ernsthafte finanzielle Engpässe geben wird. Wir dürfen nicht zulassen, dass eine Gemeinde in Schwierigkeiten gerät, weil sie ihre

Zahlungsverpflichtungen nicht mehr erfüllen kann. Daher appelliere ich an alle Verantwortlichen – nicht nur als Bürgermeister von Neufeld sondern auch als Obmann des Burgenländischen Müllverbandes (BMV) – die Bewertung des BMV abzuwarten und dann schnellstmöglich und ohne politische Spielchen die notwendigen Maßnahmen zu ergreifen, damit die Gemeinden, die nicht nur mit Haushaltsdefiziten kämpfen müssen, sondern möglicherweise auch mit der Herausforderung, die laufenden Betriebskosten, wie Gehälter und andere Verpflichtungen, bedecken zu müssen, ohne hierfür den notwendigen finanziellen Background zu haben, nachhaltig unterstützt werden.

Ein Thema, das mir auch besonders am Herzen liegt, ist die Attraktivierung der Pottendorfer Linie inklusive der Ebenfurth Schleife. Für dieses ÖBB-Teilprojekt, das für unsere Pendlerinnen und Pendler eine erhebliche Erleichterung im Alltag bedeuten würde, hat sich das Bundesverwaltungsgericht als unzuständig erklärt. Aufgrund dessen verzögert sich die Realisierung der Schleife Ebenfurth abermals. Wir wissen, wie wichtig dieses Projekt für den täglichen Verkehr und die Lebensqualität vieler Pendlerinnen und Pendler ist, und es ist besonders bedauerlich, dass wir jetzt erneut auf eine Lösung warten müssen. Es ist schwer nachzuvollziehen, dass ein so notwendiges Projekt aus „bürokratischen“ Gründen verzögert wird. Ich hoffe jedoch, dass die Klagen, die von verschiedenen Behörden und der Bahn selbst eingereicht wurden, zum Erfolg führen und der Bau dieser für uns so wichtigen Verkehrsverbindung bald realisiert werden kann.

Ich danke Ihnen für Ihre Geduld und Ihr Verständnis in diesen herausfordernden Zeiten.

Abschließend darf ich allen einen schönen erholsamen Sommer wünschen.

Ihr Bürgermeister

Michael Lampel

Sozialfonds Neufeld – der Hilfsfonds

In einer der letzten Ausgabe der *Neufelder Rundschau* habe ich die Erfolgsgeschichte unseres *Vereins Sozialfonds Neufeld* – Michael Lampel kurz geschildert, der seit seinem Bestehen bis dato Jahr für Jahr vielen Menschen aus Neufeld, die unverschuldet in eine finanzielle Notlage geraten sind, helfen konnte, darunter auch viele Kinder und Jugendliche.

Um helfen zu können, sind wir natürlich auf Spenden angewiesen – und die hat es auch im heurigen Jahr wieder in beeindruckender Höhe gegeben. Wir bedanken uns bei allen, die uns beim Helfen geholfen haben, herzlichst und versichern, dass wir jeden Cent, den wir treuhändig bekommen, genau dafür verwenden und auch künftig verwenden werden, wofür er gewidmet ist.

Gleichzeitig bitten wir auch weiterhin um Ihre Unterstützung und

um eine kleine (gerne auch große) Spende auf unser Konto IBAN: AT34 3300 0000 0123 8302, lautend auf Sozialfonds Neufeld.

■ Hilfe, die ankommt!

Erst kürzlich wurden wieder zwei neue Pflegebetten angeschafft, die Bettlägerigen, vor allem denjenigen, bei denen es rasch gehen muss, weil sie nach einem bedauerlichen Unfall oder einer überraschend eingetretenen Erkrankung aus dem Krankenhaus entlassen wurden, ohne dass die Familie schon Vorkehrungen für diese neue Situation treffen konnte, gegen eine Kautions zur Verfügung gestellt werden. Rasch wurden dafür AbnehmerInnen gefunden, die einen absolut dringenden Bedarf hatten.

Ebenso konnte SchülerInnen, die auf Grund schwieriger finanzieller Verhältnisse nicht an Schulaktivitäten

hätten teilnehmen können, unbürokratisch unter die Arme gegriffen werden.

Rasch und unbürokratisch helfen, darauf kommt es oftmals an – und das ist genau das, wofür der *Verein Sozialfonds Neufeld* – Michael Lampel steht!

■ Diskretion zugesichert

Wichtig ist es auch, den Betroffenen die Scheu und die Scham davor zu nehmen, sich wegen finanzieller Sorgen bei uns zu melden. Wir können zusichern, dass alle Anfragen und Ansuchen, die bei uns eingehen, völlig diskret behandelt werden!

Danke an alle, die uns beim Helfen unterstützen!

Willy HÄUSLER
Obmann des Vereins
Sozialfonds Neufeld –
Michael Lampel

UnternehmerInnen-Talk Neufeld

Am 28. April fand im Neufeldersee Hotel wieder ein UnternehmerInnen-Talk statt. Unter der Leitung und Moderation von GR Berend Tusch erhielten die TeilnehmerInnen Einblicke in die Ergebnisse der im Vorfeld erfolgten UnternehmerInnenbefragung. Diese behandelte unterschiedliche Themen, wie Verkehrsanbindung, Lebensqualität,

Zugang zur Stadtpolitik, Werbemöglichkeiten, bzw. Verbesserungsvorschläge in den genannten Bereichen.

Abgerundet wurde die gelungene Veranstaltung – Fortsetzung ist für den Herbst geplant – von einem Vortrag über die Cities-App mit Infos über Angebote für Betriebe und Vereine und sich daraus ergebende Werbe- und Vernetzungsmöglichkeiten. ♦



→ UnternehmerInnen-Talk im Seehotel



BAUMANAGEMENT GRATH GMBH
Hauptstraße 89–91/1/1
2491 Neufeld/Leitha
TEL/FAX : +43 2624 20501
office@bmgrath.at

www.bmgrath.at

- PROJEKTENTWICKLUNG
- GENERALPLANER
- BAUBETREUUNG
- GENERALUNTERNEHMER

Wir arbeiten in
Ihrer Nähe.



Attraktivierung Pottendorfer Linie startet Schleife Ebenfurth verzögert, aber weiter in Planung

Das Bundesverwaltungsgericht (BVwG), bei dem das Behördenverfahren zur weiteren Attraktivierung der Pottendorfer Linie inkl. der Schleife Ebenfurth anhängig ist, hat bekanntgegeben, dass die Maßnahmen zur Streckenattraktivierung an der Pottendorfer Linie umgesetzt werden können. Die Bauarbeiten dafür beginnen im August 2025.

Die umfassende und dringend notwendige Streckenattraktivierungs- und Sanierung zwischen Wampersdorf und Ebenfurth beinhaltet auch die Modernisierung bzw. Neuerrichtung der Bahnhöfe Pottendorf-Landegg und Ebenfurth sowie die Errichtung eines viergleisigen Kreuzungsbereichs für Züge am südlichen Ortsende von Pottendorf. Die Maßnahmen sind essenziell, damit die Umlegung des Fernverkehrs von der Südbahn auf die Pottendorfer Linie gewährleistet ist – dies deshalb, damit im Bahnhof Wien Meidling die Verkehre der West- und Südstrecke entflechtet werden können. Erst danach können weitere Projekte wie die S-Bahn Stammstrecke in Wien fertigstellt, der Ausbau des Hauptbahnhofs Wr. Neustadt weitergeführt und der viergleisige Ausbau Wien Meidling – Mödling gestartet werden. Alle diese Projekte sind terminlich und bahnbetrieblich voneinander abhängig.

Schleife Ebenfurth aufgeschoben

Für das Verfahren betreffend Schleife in Richtung Burgenland hat sich das Bundesverwaltungsgericht als unzuständig erklärt, da es die Zuständigkeit jener Behörden anzweifelt, die die Genehmigungsverfahren durchgeführt haben (Bundesministerium für Innovation, Mobilität und Infrastruktur, Länder Niederösterreich und Burgenland). Die ÖBB-Infrastruktur AG und die involvierten Behörden teilen diese Rechtsansicht aufgrund der klaren Rechtslage nicht. Die ÖBB wird die Entscheidung daher bei den Höchstgerichten (Verwaltungsgerichtshof und Verfassungsgerichtshof) anfechten. Auch eine Anfechtung beim Verwaltungsgerichtshof (Amtsrevisionen) durch die Genehmigungsbehörden ist höchstwahrscheinlich.

Der Baubeginn für die Schleife Ebenfurth ist vom Ausgang der Entscheidungen der höheren Instanzen abhängig. Jedenfalls verzögert sich der geplante Baustart für die Schleife. Damit heißt es für unzählige Burgenländische und Ungarische Pendler:innen „weiter warten auf eine schnelle Anbindung an die Bundeshauptstadt“.

HEUTE. FÜR MORGEN. FÜR UNS.

Impressum: Medieninhaber: ÖBB-Infrastruktur AG, Wien, Herstellung: Gerin Druck GmbH, Wolkersdorf, Visualisierung: ÖBB/ZKPT

KLAR! Leithaland: Klima-Exkursion

Bei einer Exkursion von *KLAR! Leithaland* zum Thema „klimafitte Ortskerne“ nach Lanzenkirchen und Trofaiach war auch Neufelds Bürgermeister Michael Lampel mit dabei. In einem interessanten Interview schildert er seine Eindrücke von den Projekten – und was er für die Stadtgemeinde Neufeld daraus mitnimmt.

Im Gespräch zeigt sich Lampel beeindruckt von der Weitsicht und Konsequenz, mit der beide Orte ihre Zentren klimafit gemacht haben. Besonders das Schwammstadtprojekt in Lanzenkirchen, bei dem durch intelligente Bodenstruktur Regenwasser gespeichert und Bäumen nachhaltig zur Verfügung gestellt wird, hebt er positiv hervor. „Solche Maßnahmen

kühlen nicht nur das Mikroklima, sondern werten auch das Ortsbild auf und schaffen Aufenthaltsqualität – das ist gelebte Klimaanpassung“, so Lampel.

Auch die Beteiligung der Bevölkerung und das Engagement in Trofaiach – von der Ideenwerkstatt über die Begegnungszone bis hin zur Rolle des „Ortskernkümmerers“ – sieht er als vorbildlich an. „Man merkt: Wenn Verwaltung, Politik und Bürger:innen an einem Strang ziehen, kann sich wirklich etwas bewegen.“

Für Neufeld an der Leitha nahm Lampel viele Impulse mit – sowohl für zukünftige Gestaltungsmaßnahmen als auch für die Kommunikation rund um die Klimaanpassung: „Wir müssen diese Themen noch stärker in die Mitte der Gesellschaft bringen. Die Projekte, die wir heute gesehen haben, zeigen, dass Klimaschutz und Lebensqualität Hand in Hand gehen können.“

Das vollständige Interview mit Bgm. Michael Lampel gibt's hier zum Nachsehen: youtube.com/watch?v=IyytjXI7H88 ◆



→ *Bürgermeister Michael Lampel als interessierter KLAR!-Exkursionsteilnehmer*

Kostenlose Energiesprechstage

**Kostenlose Energiesprechstage in Neufeld an der Leitha:
KEM Leithaland unterstützt den Weg zu nachhaltiger Energie!**

Die *Klima- und Energie-Modellregion Leithaland (KEM Leithaland)* bietet auch heuer wieder kostenlose Energiesprechstage in Neufeld an: Ein Angebot für alle, die ihre Energiekosten senken, ihre Versorgung nachhaltiger gestalten und sich umfassend über Fördermöglichkeiten informieren möchten.

Die nächsten Termine finden am Mittwoch, dem 24. September 2025, sowie am Montag, dem 24. November 2025, jeweils von 16 bis 18 Uhr im Büro der KEM Leithaland, Hauptstraße 58, 2491 Neufeld, statt.

In Zeiten steigender Energiepreise und wachsendem Bewusstsein für den Klimaschutz stellt sich für viele Haushalte die Frage: Wie kann ich Energie

sparen, meine Heizung modernisieren oder eine Photovoltaikanlage installieren – und welche Förderungen gibt es dafür? Genau hier setzen die Energiesprechstage an. In einem halbstündigen, persönlichen Gespräch erhalten Sie unabhängige Informationen zu Themen wie:

- ▶ Photovoltaik und Stromspeicher
- ▶ Heizungsumstellung auf erneuerbare Energieträger
- ▶ Elektromobilität und Ladeinfrastruktur
- ▶ Erneuerbare Energiegemeinschaften
- ▶ Förderprogramme von Bund und Land

Wir möchten die Menschen in der Region aktiv dabei unterstützen, ihre Energieversorgung nachhaltiger und gleichzeitig kostengünstiger zu gestalten. Die Sprechstage bieten eine ideale Gelegenheit, individuelle Fragen zu stellen und erste Schritte in Richtung klimafreundliche Energieversorgung zu setzen. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung über die Gemeinde Neufeld, Telefon 02624 52320, ist jedoch erforderlich, da die Beratungsplätze begrenzt sind.

Mehr Informationen zu den Inhalten der Energiesprechstage online: leithaland.at/infos/energiesprechstage

Klima- und Energie-Modellregionen
Wir gestalten die Energiewende
Leithaland





RAIFFEIS-Tag und neuer Leiter

Der RAIFFEIS-Tag sorgte wieder für coole Momente!
Bei hochsommerlichen Temperaturen war er genau das Richtige – der erfrischende RAIFFEIS-Tag von RAIFFEISEN!

Bereits zum vierten Mal lud Raiffeisen Burgenland am 25. Juni zum gemeinsamen Eisgenuss ein. Von Nickelsdorf bis Jennersdorf, von Eisenstadt bis Güssing und von Neufeld bis Mattersburg – an über 20 Standorten im ganzen Burgenland durften sich große und kleine Eisliebhaberinnen und -liebhaber auf ein köstliches Eis freuen, das von Raiffeisen kostenlos zur Verfügung gestellt wurde.

Aber nicht nur Kundinnen und Kunden kamen dabei auf ihre Kosten, auch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in allen Raiffeisen Bankstellen im Land konnten sich ihre Lieblingseissorte schmecken lassen und sich so eine wohlverdiente Abkühlung gönnen.

■ Regionalleiter-Wechsel

Diese gelungene Aktion war in Neufeld auch eine der letzten Aktivitäten von Regionalleiter Prokurist Thomas Radinger, der sich nach mehr als sechsjähriger Tätigkeit in der Bankstelle Neufeld anderen

Aufgaben im Konzern widmen wird.

Die *Neufelder Rundschau* dankt Thomas Radinger für seine engagierte Tätigkeit in Neufeld, wünscht weiterhin viel Erfolg und heißt seinen Nachfolger, Patrick Pingitzer, ganz herzlich in Neufeld willkommen! ♦



BALANCE
studio

📍 Hauptstraße 43
 2491 Neufeld an Leitha



balancestudioneufeld

TERMINBUCHUNGEN

FRISÖRIN

RENÁTA KOVÁVCS – KOLLÁR
 +4367764046438

KOSMETIKERIN

KLAUDIA NAGY
 +4367764046439

NAGELDESIGNERIN

JUDIT SCHOIBL
 +436764219023

NAGELDESIGNER

ZOLTAN LUGOSI
 +436607371800

FUSSPFLEGERIN

KINGA ZAHORECZNÉ KOROZS
 +4367764344515

• FRISÖR • KOSMETIK • 2-3 D WIMPERN • WIMPERNLIFTING • HARZEN •
 • MANIKÜRE • KUNSTNÄGEL • UV-NAGELLACK • PEDIKÜRE • PARAFFIN •

ALLE INFOS IM

worldwideweb:

neufeld-leitha.at

Ausbau: Kläranlage feierlich eröffnet

Bei der Eröffnungsfeier anlässlich des Abschlusses des Ausbaus und der Anpassung der Kläranlage am 9. Mai 2025 waren rund 150 Gäste aus Politik und Wirtschaft, von Behörden und Institutionen, Vertreter der burgenländischen Abwasserverbände sowie Delegationen von allen Mitgliedsgemeinden und des Mitglieds Esterhazy anwesend. Für den musikalischen Rahmen sorgte der AMV Neufeld/L.

Obmann StR Ing. Klaus Pleninger führte durch das Programm und wies in seiner Begrüßung auf die seit fast 50 Jahren sehr gut funktionierende, bundesländerübergreifende Zusammenarbeit der Mitglieder im Bereich Abwasserentsorgung bzw. -reinigung beim Wasserverband Neufelderseen-Gebiet (WV) hin. Finanziert wurde das Projekt zum Großteil durch die Mitglieder, aber auch durch Fördermittel von Bund und Land.

Der WV wurde 1976 gegründet. Er betreut heute ein 24 km langes Rohrnetz und 32 Außenstationen – die Kanalnetze der Gemeinden nicht mitgerechnet. „Mit der mittlerweile dritten Ausbaustufe ist die Anlage nun auf dem neuesten Stand der Technik. Der Betrieb wurde während der Umbauarbeiten ständig am Laufen gehalten, was eine große Herausforderung für uns war“, betonte Geschäftsführer Ing. Martin Hornyik. Mit der Neuerrichtung der mechanischen Reinigungsstufen für Grobstoffe sowie Fett, einer zweiten biologischen Reinigungslinie mit Belebungs- und Nachklärbecken und einer Kapazitätserweiterung der



Schlammstabilisierung ist die Anlage jetzt auf 40.000 Einwohnerequivalente ausgelegt.

Nach den Abschlussworten des Obmanns gab es beim *Tag der offenen Tür* die Gelegenheit, die Kläranlage bei Führungen zu besichtigen.

Mit der größten Investition in der Geschichte des Verbandes, nämlich rd. € 9,3 Mio, wurde die Kläranlage während des laufenden Betriebs mit der 3. Ausbaustufe von einem max. Zulauf von 220 l/sek auf 320 l/sek und von einem Beckenvolumen von 12.686 m³ auf 20.000 m³ erweitert. Dabei wurde die Anlage auch verfahrenstechnisch, mechanisch und elektrisch auf den aktuellen Stand der Technik gebracht und mit einem modernen Leitsystem ausgestattet. Ende 2024 – also nach nur rund 2,5 Jahren Bauzeit – konnten die Arbeiten abgeschlossen werden.

■ Maßnahmen der 3. Ausbaustufe

- ▮ Neuerrichtung der mechanischen Reinigungsstufen für Grobstoffe (Rechenanlage), für Sand und Fett
- ▮ zweite biologische Reinigungslinie mit Belebungs- u. Nachklärbecken
- ▮ Kapazitätserweiterung der aeroben Schlammstabilisierung
- ▮ Erneuerung von Phosphorfällung sowie Steuer-, Mess- und Regeltechnik samt Leitsystem
- ▮ Einbindung der 32 Außenstationen in das Leitsystem der Kläranlage (Systemzusammenführung)
- ▮ Erneuerung und Erweiterung der Schneckenpumpen bei Zulauf- und Rücklaufschlamm-Hebwerken
- ▮ Erneuerung, Adaptierung und Sanierung der Betriebsgebäude
- ▮ Umstellung der Heizungsanlage auf Wärmepumpen
- ▮ notwendige Anpassungen an Leitungen, Pumpwerken, Becken und Außenanlagen

■ Technische Daten 3. Ausbaustufe

- ▮ **Ausbaugröße:**
40.000 Einwohnerequivalente
- ▮ **Kanalsystem vorgelagert:**
Misch- u. Trennsysteme der Mitglieder, 24 km Transportkanäle
- ▮ **Zufluss (2024):**
rd. 1.500.000 m³/Jahr und
rd. 4.100 m³/Tag im Jahreschnitt
Mehr Informationen finden Sie auf
wasserverband-neufelderseen.at

→ oben: die erweiterte Kläranlage aus der Vogelperspektive;
→ links: Vertreter der WV-Mitglieder mit Gästen aus der Politik und Experten





Vortrag: Richtig vorsorgen

Großes Interesse herrschte am 8. Mai 2025, als das Sozialreferat der Stadtgemeinde Neufeld mit VbGm. Christian Popovits an der Spitze zum kostenlosen Vortrag „Richtig vorsorgen“ in das Kulturzentrum Dr. Fred Sinowatz in Neufeld einlud.

Der Vortrag wurde von der jungen Neufelderin Mag.^a Viktoria Weinlich, Notarsubstitutin, gehalten und es wurden übersichtlich Fragen rund um die Themen:

- ▶ Testament und gesetzliche Erbfolge,
- ▶ Geschäftsunfähigkeit – mit der Vorsorgevollmacht selbstbestimmt planen,
- ▶ Informationen zum Erwachsenenschutzrecht

erörtert. Es gab im Lauf des Abends auch reichlich Gelegenheit, an die Referentin Fragen in diesem Zusammenhang zu stellen.

Die *Neufelder Rundschau* dankt Mag.^a Viktoria Weinlich für ihr Engagement und den tollen Vortrag und hofft, bald wieder interessante Themenschwerpunkte in ähnlicher Form der interessierten Öffentlichkeit zugänglich machen zu können.



DACH & HAUSSERVICE
Manfred Kollarik
0664 300 42 23

KOLLARIK
DACH
HAUSSERVICE

Schwarzdecker - Isolierungen
 von Keller & Terrassen,
 Dachrinnen streichen,
 Reinigen von sämtlichen
 Gebäuden & Dachrinnen,
 Neubeschichtung von Welleternit, sämtliche
 Reparaturen an Mobilheimen

Übersiedlungen, Delogierungen und Kleingüter-
 beförderungen sowie sämtliche Einlagerungen.

Fax.: 02624/ 55 1 54 kollarik1@gmx.at

Ray-Ban

SOMMER- SONDER-PREISE



NECHANSKY

UNITED OPTICS

AUSTRIA

DIE FACHOPTIKER-KETTE

Sonnenbrillen in ihrer schönsten Form

Sportplatzgasse 10 • Neufeld an der Leitha
Eisenstadt • Mattersburg

www.nechansky.eu

STEUERLICHES AUS DEM REGIERUNGSPROGRAMM

Mit dem Regierungsprogramm 2025 – 2029 stellte die neue Regierung die Eckpunkte der Maßnahmen zur Budgetsanierung, aber auch der wachstums- und beschäftigungsfördernden Maßnahmen vor.

UST AUF PHOTOVOLTAIKMODULE

Der Ust-Nullsteuersatz für Lieferungen, innergemeinschaftliche Erwerbe und Einfuhren sowie Installationen von Photovoltaikanlagen kommt nicht mehr zur Anwendung. Für Verträge, die vor dem 7. März 2025 abgeschlossen wurden, gilt der Nullsteuersatz noch bis zum 1. Jänner 2026.

MOTORBEZOGENEN VERSICHERUNGSSTEUER VON E-AUTOS

Seit 1. April 2025 sind Elektrofahrzeuge nicht mehr von der motorbezogenen Versicherungssteuer befreit. Die Berechnung der motorbezogenen Versicherungssteuer für Elektro-PKW erfolgt künftig anhand der Motorleistung und des Fahrzeug-Eigengewichts. Zudem wird der Steuersatz für Plug-in-Hybrid-PKW angepasst, wodurch es zu einer Erhöhung der Steuerbelastung kommt.

WETTGEBÜHR UND TABAKSTEUER

Die Wettgebühren werden von 2% auf 5% des Wetteinsatzes erhöht.

Der absolute Betrag der Mindestverbrauchsteuer auf Zigaretten wird auf € 175 je 1.000 Stück angehoben. Auch die Steuer für Tabak zum Erhitzen wird erhöht, um die steuerliche Behandlung an die von Zigaretten anzupassen.

WEITERE GEPLANTE MASSNAHMEN

- Neukodifizierung des Einkommensteuergesetzes mit dem Ziel, ein neues Einkommensteuergesetz zu erlassen. Angestrebt wird ein umfassendes Maßnahmenpaket zur Vereinfachung, Entbürokratisierung und Digitalisierung der Lohnverrechnung und der Arbeitnehmerveranlagung.
- Um Betriebsübergaben wesentlich zu erleichtern, wird der steuerliche Veräußerungsfreibetrag ab 1. Jänner 2027 von EUR 7.300,00 auf EUR 45.000,00 angehoben.
- Erhöhung der Bemessungsgrundlage für den Grundfreibetrag (Gewinnfreibetrag) auf € 50.000 ab 2027.
- Erhöhung der Basispauschalierung inklusive Vorsteuerpauschale ab 2025 zuerst auf EUR 320.000,00 sowie 13,5% und 2026 wird dann nochmals erhöht.
- Einführung eines interessanten „Arbeiten im Alter“-Modells, in dem das Zuverdiensteinkommen der Arbeitnehmer mit 25% endbesteuert wird, sowie einer Befreiung von Sozialversicherungsbeiträgen für die Dienstnehmer. Die Dienstgeber entrichten den halben Beitrag zur Pensions- und Krankenversicherung.
- Einführung einer verbesserten steuerfreien Mitarbeiter-Prämie für 2025 und 2026.
- Anhebung der (steuerlichen) Luxustangente bei KFZ ab 2027 auf EUR 55.000,00.
- Widmungsgewinne aus Widmungen sollen noch im Jahr 2025 im Rahmen der Immo-ESt steuerlich effektiver erfasst werden (Widmungsabgabe). Die Regelung soll für alle juristischen und natürlichen Personen gelten.
- Maßnahmenpaket im Bereich Betrugsbekämpfung: Abschaffung des Vorsteuerabzugs für Luxusimmobilien, Ausweitung des Reverse-Charge-Systems im Rahmen der Umsatzsteuer auf Grundstücke, effektivere Ausgestaltung der Wegzugsbesteuerung, effektive Nutzung neuer Datenquellen wie automatischer Informationsaustausch über Kryptokonten.
- Vereinfachung der Quellensteuerrückerstattung durch rasche Umsetzung der FASTER-Richtlinie (z.B. gemeinsame digitale EU-Bescheinigung für die steuerliche Ansässigkeit); koordinierte und rechtssichere Rahmenbedingungen für grenzüberschreitendes Homeoffice/Remote-Working.

Die Steuertipps wurden mit größter Sorgfalt erstellt. Für die Richtigkeit, Vollständigkeit und Aktualität der Inhalte kann jedoch keine Gewähr übernommen werden.



- Steuerberatung
- Einnahmen / Ausgabenrechnung
- Doppelte Buchhaltung
- Bilanzierung / Jahresabschluss
- Personalverrechnung
- Kostenrechnung
- Unternehmensberatung
- Unternehmensgründung

Fackelzug, Familienfest, Vatertagsgrillerei

Zu zwei sehr traditionellen Veranstaltungen lud die SPÖ Neufeld am 30. April und 1. Mai ein:

Fand am 30. April gemeinsam mit der SPÖ Stadtorganisation Ebenfurth der traditionelle Fackelzug, diesmal von Neufeld nach Ebenfurth statt – der AMV Neufeld sorgte für die musikalische Umrahmung – so konnte das Team rund um Bgm. Michael Lampel am 1. Mai bei tollem Wetter am Neufelder Sportplatz sehr viele Gäste, vor allem Familien mit Kindern zum beliebten Familienfest begrüßen.

Die zahlreichen Spielestationen sorgten dafür, dass sich kleinere und

auch größere Kids keine Sekunde langweilten. Gleichzeitig wurde vom SPÖ Team für beste Kulinarik gesorgt. Egal ob süße Köstlichkeiten mit Kaffee oder ein ausgezeichnetes Mittagessen frisch vom Grill, es war für alles bestens gesorgt, natürlich auch für kühle Getränke. Ein Dankeschön an die OrganisatorInnen dieses Events, das sich jedes Jahr großer Beliebtheit erfreut.

Auch für die Väter sorgte die SPÖ und lud am 13. Juni zum Vatertagsgrillen beim Sportplatz ein. Hier wurden die Gäste mit kühlen Getränken und diversen kulinarischen Köstlichkeiten verwöhnt! ♦



→ Fackelzug 2025 – v. l. n. r.: Lampel, Rosenmaier, Bauer, Kaufmann

Beliebtes Muttertagsfrühstück

Am 10. Mai lud die Gemeindevertretung mit Bgm. Michael Lampel an der Spitze zum beliebten Muttertagsfrühstück ins Kulturzentrum Dr. Fred Sinowatz. Viele Mütter, Großmütter, Urgroßmütter, Tanten, kurz gesagt, viele Damen folgten der Einladung und wurden vom Gemeindeteam rund um Vbgm. Christian Popovits kulinarisch bestens verwöhnt. Erstmals hatten GemeindefunktionärInnen unter Mithilfe von engagier-

ten Damen der Gemeindeverwaltung das Frühstücksbuffet in Eigenregie vorbereitet und auch das gesamte Service übernommen. Resümee der Besucherinnen: „Kein Gästewunsch blieb offen, das Frühstück war liebevoll und ausgezeichnet zubereitet!“

Bürgermeister Michael Lampel freute sich über die positiven Rückmeldungen und dankte seinem Team für die großartige Unterstützung, nicht nur bei dieser Veranstaltung! ♦





→ Die siegreichen Neufelder Damen mit Landesrat Heinrich Dörner (rechts) im Mattersburger Pappelstadion

Feuerwehr-Damen verteidigen Titel

Am 27. und 28. Juni fand der 70. Landesfeuerwehrleistungsbewerb im ehrwürdigen Mattersburger Pappelstadion statt.

■ Herrenteam auf Platz 7

Bei perfektem Bewerbungswetter konnte die Herrenteamgruppe Neufeld 1 auf der Bewerbungsbahn ihre Trainingsleistung auf den Punkt abrufen und mit einer Zeit von 35,65 Sekunden fehlerfrei die bisherige Jahresbestleistung abliefern. Leider verhinderte eine misslungene Übergabe am Staffellauf eine Top 3-Platzierung – und so schaute der dennoch sehr gute 7. Platz heraus.

■ Mission Titelverteidigung

Die Damen starteten um 10:30 Uhr in den Bewerb, mit einer klaren Mission: Titelverteidigung!

Mit Problemen auf der Leine stoppte die Zeit „erst“ bei 47,96 Se-

kunden, aber fehlerfrei. Ein blitzschneller Staffellauf – 7 Sekunden schneller als letztes Jahr – sorgte für einen grandiosen Landessieg mit über 20 Sekunden Vorsprung in der Gesamtzeit auf den 2. Platz!

Die *Neufelder Rundschau* gratuliert dem Team und den Betreuern zu diesem tollen Erfolg!

■ Super Zeit mit kleinen Fehlern

Um 16 Uhr dann der große Showdown: die 12 schnellsten Gruppen des Burgenlandes traten im Firecup 2025 gegeneinander an. Die dafür qualifizierte Herrenteamgruppe konnte die eigene Bestzeit um über 1,5 Sekunden unterbieten und mit 34,05 Sekunden die schnellste Zeit in diesem Durchgang erringen – und damit mit der besten Zeit seit Bestehen dieser Gruppe abbuzzern. Leider sorgten 10 Fehlerpunkte für ein Ausscheiden aus dem Bewerb. Dennoch eine Leistung, auf

die man aufbauen kann.

Herzliche Gratulation an die Landessieger Zillingtal in Bronze und Baumgarten in Silber, sowie an die Gewinner des Firecups, ebenfalls die Wettkampfgruppe Zillingtal.

■ Doppelsieg auf Bezirksebene

In Wimpassing fand kürzlich der Bezirksfeuerwehrleistungsbewerb 2025 statt. Bei herrlichem Wetter konnte die Jugendgruppe Neufeld / Leithaprodersdorf ihre Trainingsleistungen zwar nicht ganz abrufen, ein spannender Tag war es für die Jugendlichen jedoch allemal.

Am Nachmittag ging der Bewerb der Aktivgruppen über die Bühne. Den Anfang machte die Burschenteamgruppe in Bronze. Mit einem fehlerfreien Löschangriff und einer Zeit von 37,08 Sekunden konnte der Sieg im Bewerb Bronze A perfekt gemacht werden. Zuletzt gelang dies einer Neufelder Wettkampfgruppe vor 21 Jahren.

Bei den Damen lief es genauso gut. Sauberes Kuppeln und flinke Beine beim Löschangriff sorgten dafür, dass die Uhr bei 43,68 Sekunden stoppte. Mit dieser Spitzenzeit war der Sieg in der Kategorie Bronze Damen fix – und damit ein Doppelsieg für Neufeld eingefahren. ♦



ELEKTRO JUNGBAUER

Inh. Robert Hubner

Partner von
kabelplus

Elektroinstallationen - Elektrohandel - Service - Alarmanlagen - Bussysteme

2491 Neufeld, Hauptstraße 11a Büro: 2721 Bad Fischau/Brunn, Jägerzeile 9 Tel. 02624 / 52315 office@elektro-jungbauer.at

Radiofrequenz Needling

Two legends combined



Was ist Radiofrequenz Needling?

Radiofrequenz Needling ist ein Verfahren zur dauerhaften Hautqualitätsverbesserung, welches Microneedling mit Radiofrequenz verbindet.

Durch vergoldete Mikronadeln wird fokussiert Energie in verschiedene Hautschichten abgegeben.

Durch diese Mikrotraumen werden Regenerationsprozesse angeregt, die zu einer Straffung der Haut mittels Neubildung von Kollagen und Elastin führen.

Gleichzeitig kommt es zu einer Porenverfeinerung, Ausgleich von Aknenarben und Pigmentverschiebungen.

Was bewirkt die Behandlung?

- ✓ Verbesserung der Hautqualität
- ✓ Straffung der Haut
- ✓ Porenverfeinerung
- ✓ Ausgleich von Narben/Aknenarben
- ✓ Minimierung von Dehnungsstreifen
- ✓ Ausgleich von Pigmentverschiebungen

Jetzt NEU bei mir im Studio



Hauptstraße 27
2491 Neufeld an der Leitha

0660 4644641

Weitere Informationen findest
du unter www.evenskin.at

SOMMERAKTION

Entfliehe dem Alltag mit einer wohltuenden **Ayurveda-Massage** und erlebe eine tiefgehende Entspannung und Stressabbau.

0699 17581801 - Brigitte Heckenast
AYURVEDA nutzt warme Öle, medizinische Kräutertinkturen und spezielle Massagetechniken, um den Energiefluss im Körper zu harmonisieren. Verspannungen werden gelöst und Abwehrkräfte gestärkt.

60 Minuten € 60,- (statt € 90,-)
www.bhe-ayurveda.com



Wasserrettung hat wieder Saison



Die Saison 2025 der Österreichischen Wasserrettung am Neufelder See ist in vollem Gange – und wir sind mit voller Energie und Begeisterung gestartet!

Ein erstes Highlight: Das Seopening Anfang Mai war ein voller Erfolg und ein großartiger Auftakt für die diesjährige Badesaison. Zahlreiche Besucherinnen und Besucher nutzten die Gelegenheit, unser Team kennenzulernen, einen Blick hinter die Kulissen unserer Arbeit zu werfen und sich über unsere vielfältigen Auf-

gaben zu informieren. Vielen Dank an alle, die dabei waren und zum gelungenen Start beigetragen haben!

■ Aus- und Weiterbildung

Auch die Aus- und Weiterbildung nimmt einen wichtigen Platz in unserer Arbeit ein. Neben den laufenden Schwimmkursen und Rettungsausbildungen investieren wir auch in die Qualifikation unserer eigenen Mitglieder. So konnte **Silvia Steinbock** im Frühjahr die Ausbildung zur Schiffsführerin erfolgreich abschließen – herzlichen Glückwunsch! Ebenso gratulieren wir **Tanja Zinkl** herzlich zum erfolgreichen Erwerb des Leistungstauchscheins – eine beachtliche Leistung!

Diese kontinuierliche Weiterentwicklung zeigt, wie sehr wir uns nicht nur dem Schutz und der Rettung am Wasser verschrieben haben, sondern auch dem Anspruch, stets auf dem neuesten Stand zu sein.

■ Sicherheit für die Jüngsten

Ein besonderes Anliegen ist uns die Sicherheit der jüngsten Badegäste. Wir appellieren an alle Eltern und Aufsichtspersonen: Bitte behalten Sie Ihre Kinder stets im Auge – auch im seichten Wasser! Selbst kurze Unachtsamkeit kann gefährlich werden. Schwimmhilfen ersetzen keine

durchgehende Aufsicht. Gemeinsam können wir dafür sorgen, dass der Badetag für alle sicher und unbeschwert bleibt.

Ob Ausbildung, Eventbetreuung oder Einsatz – wir sind bereit für alles, was die Saison bringt. Die kommenden Wochen versprechen noch viele spannende Aufgaben, bei denen wir mit einem top-motivierten Team für Sicherheit am und im Wasser des Neufelder Sees sorgen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Alle Infos zu Kursen, unserem regelmäßigen Training und der Arbeit der Wasserrettung finden Sie auf unserer Homepage: b.owr.at



→ Schiffsführerin Silvia Steinbock



→ Leistungstauchschein für Tanja Zinkl



Neuer BH-Tauchstützpunkt eröffnet

Der neue Tauchstützpunkt des Österreichischen Bundesheeres am Neufeldersee wurde am 4. Juli 2025 offiziell eröffnet. Verteidigungsministerin Klaudia Tanner, Bürgermeister Michael Lampel und Landtagspräsidentin Astrid Eisenkopf schnitten im Beisein von zahlreichen Ehrengästen aus Politik, Bundesheer und Verwaltung feierlich das Rote Band durch. Die neue einzigartige Ausbildungs-

stätte – primär für die Ausbildung von Kampfschwimmern und Pioniertauchern des Jagdkommandos – ist nicht nur aufgrund ihrer modernen Ausstattung, sondern auch wegen ihrer strategischen Bedeutung für das österreichische Bundesheer von großer Wichtigkeit.

Auch die am Neufelder See stationierte Öster-

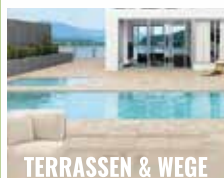
reichische Wasserrettung ist auf diesem Stützpunkt weiterhin untergebracht und kann die modernen Einrichtungen für die Bewältigung ihrer wichtigen Aufgaben im Dienste der Sicherheit nutzen.



→ Lampel (2.v.l.), Tanner (3.v.r.) und Eisenkopf (2.v.r.)



HÄUSLER - IHR SPEZIALIST FÜR TERRASSEN, ZÄUNE, POOLUMRANDUNGEN UND STUFEN IN GANZ ÖSTERREICH



TERRASSEN & WEGE



STUFEN & POOL



ZÄUNE



OUTDOOR KÜCHE



Einzigartig in Österreich:
Kostenlose
fotorealistische
3D Planung!

**WIR MACHEN IHREN
AUßENRAUM
ZUM WOHNTRAUM!**

FILIALE NIEDERÖSTERREICH
RICOWEG 3, 2351 WIENER NEUDORF
www.terrasse.at | www.gartenzaun.at |

HÄUSLER
Ihr Spezialist für Terrassen, Zäune & Pool

TAXI-FLECK
0664 - 11 99 111
Patientenbeförderung aller Kassen

Genussregion
Leitha Pforte

Ein Fest für glückliche Kinder

Das KOBV-Benefizfest war auch heuer wieder ein voller Erfolg, wobei der Frühschoppen am Sonntag mit den Hafendörfern das Highlight war. Zahlreiche Ehrengäste vom KOBV, der Landesregierung und natürlich unserer Stadtgemeinde Neufeld/L. bekundeten ihren positiven Bezug zur KOBV-Ortsgruppe Neufeld. Als besonderen Gast durften wir den mehrfachen Europameister, Weltmeister und Specialolympicsieger Thomas Fink begrüßen.

■ Schwerpunkt Autismus

Durch Spenden zahlreicher Gewerbetreibenden aus Neufeld, Ebenfurth und Umgebung sowie unserer Gäste war es uns auch heuer wieder möglich Kindern mit Behinderungen in Form von Unterstützung bei den sehr hohen Therapiekosten zu helfen. Schwerpunkt in diesem Jahr war Autismus. Es ist für uns immer wieder ein tolles Erlebnis, Kindern diese Möglichkeit zu geben. Man muss es einfach einmal gesehen haben, wie Autisten im Zuge von Reittherapien mit einem Tier zu einer Einheit werden.

Wir bedanken uns recht herzlich für den Besuch und die Unterstützung bei diesem Fest. Ein besonderer Dank gilt den zahlreichen Helfern aus unserem Verein. Harte Arbeit von der Planung bis zum Abräumen am letzten Tag, machten diese Veranstaltung möglich.

■ Schwierige Zeiten

Wie man bereits aus diversen Medien entnehmen konnte und kann, tut sich im sozialrechtlichen Bereich einiges. Die Zeiten werden schwieriger. Seit einigen Monaten merkt man absolute Verschärfungen bei Einstufungen des Grades der Behinderung, beim Pflegegeld, Rehabilitationsgeld, etc.! Daher: Vorsicht bei gewünschten Erhöhungen. Der Schuss geht gerne nach hinten los und es kommt sehr oft zu Herabstufungen!

All diese Veränderung erzeugen bei uns natürlich sehr hohen Zustrom betreffend Beschwerden und Klagen gegen diverse Bescheide.

Leider bin ich seit einiger Zeit allein in unserem Büro tätig. Durch diesen Umstand kann es schon passieren, dass es zu Wartezeiten auf einen Termin von 3 bis 4 Wochen kommt.

Durch meine Tätigkeit in der Verbandszentrale in Wien bin ich auch telefonisch nur beschränkt erreichbar. Ich ersuche Sie daher, mich telefonisch nur Montag und Donnerstag in der Zeit von 8 – 12 Uhr zu kontaktieren. Sollte ich auch da nicht erreichbar sein, werde ich selbstverständlich zurückrufen. Die beste Möglichkeit ist allerdings die Kontaktaufnahme über **WhatsApp 0650/3366124** oder per Mail **f.maldet@kobv.at**!

Bitte um Verständnis, dass ich bei Anrufen um 21, 22, 23 ... Uhr nicht abhebe. Kommt leider sehr häufig vor. Es ist ein Ehrenamt und keine Notrufzentrale.

*Ihre KOBV-Ortsgruppe Neufeld
Franz MALDET, Obmann
f.maldet@kobv.at*

JETSETVIDEO

Inh. Hans-Peter Vouillarmet

Am Stadtpark 38
2491 Neufeld an der Leitha
www.jetsetvideo.at
info@jetsetvideo.at

Reportagen - Eventaufzeichnungen - Image-Videos - Dokumentationen





→ Spenden kommen an: Dominik und Eltern, Obm. Maldet (li.); Lukas mit KOBV-Funktionärinnen Riegler, Autheridt-Zodl, Maldet

Falls Sie keine Veröffentlichung Ihrer Jubiläumsdaten wünschen, setzen Sie sich bitte mit den MitarbeiterInnen des Gemeindeamts in Verbindung.

Geburtstage

April 2025

Mantsch Leopoldine	1.	75
Galatsai Sabine	3.	55
Rieder Rosemarie	4.	60
Suchanek Eva	4.	60
Dobias Wolfgang	6.	50
Bischoff Maria	7.	80
Rathberger Erwin	7.	70
Ing. Mayer Alfred	8.	65
Heinrich Claudia	8.	55
Pöllibauer Johanna	9.	80
Malits Elsa	9.	85
Barcza Elke	9.	65
Mag. Schitzhofer Franz	10.	90
Fuchs Rudolfine	11.	90
Pamer Josef	12.	65
Hammer Brigitte	13.	60
Zankel Christine	13.	75
Mayer Gerhard	13.	85
Mag. Pohn Martina	14.	50
Gruber Benno	14.	75
Blenk Marina	14.	65
Dresch Rita	17.	65
Schießl Silvia	20.	65
Marechal Dagmar	21.	70
Vrbancic Ivanka	22.	75
Ladinig Silvia	22.	65
Szivacz Gustav	22.	75
Ferstl Holger	23.	50
Mitterbacher Marguerite	23.	75
Gregull Gabriela	28.	60
Vorisek Johanna	29.	91
Kovacs Gertrude	30.	75

Mai 2025

Hakkan Cenan	1.	65
Wimazal Karl	1.	91
Makivic Drena	2.	75
Prokop Marcus	3.	50
Kögl Wilhelm	3.	65
Benesch Erich	6.	75
Rottensteiner Michael	8.	65
Ing. Kögl Werner	9.	60
Nigischer Herbert	11.	75
Florl Guenther	14.	85
Gram Erika	15.	55
Barcza Rosalia	16.	92
Peretti Mario	17.	50
Mag. (FH) Hammer Anna	17.	50
Stachler Johanna	17.	75
Piros Christian	18.	60
Hindinger Doris	23.	50
Ranharter Elfriede	24.	98
Bairhuber Karin	25.	60
Günden Feridun	26.	55
Kracher Berta	26.	92
Schober Franz	26.	80
Platzer Christian	26.	65
Kögl Silvia	27.	65

Loidl Helga	27.	91
Porkert Herbert	28.	93
Kundak Anna	30.	75
Hakkan Kamil	31.	65

Juni 2025

Regel Karin	1.	55
Janzso Erich	1.	80
Wiebogen Enisa	3.	50
Linzbauer Johann	3.	80
Forstinger Edith	6.	85
Schmiedhofer Gudrun	7.	65
Petrak Charlotte	7.	85
Wiesinger Martina	8.	55
Buzek Gerda	8.	70
Barosch Werner	9.	80
Peninger Peter	9.	65
Erlinger Birgitta	11.	60
Hajos Friedrich	12.	85
Eidler Elfriede	12.	75
Kaufmann Andreas	12.	50
Fuchs Anneliese	14.	85
Lengyel Sonja	16.	55
Kögl Walter	17.	70
Grünwald Monika	18.	85
Heiß Erna	18.	75
Frolik Claudia	21.	60
Fruth Katharina	22.	93
Pleninger Georg	23.	60
Vilas Alfred	23.	92
Krenseis Friedrich	23.	70
Alieinikova Natalia	25.	75
Groll Dagmar	25.	65
Polster Erna	25.	94
Husek Ingeborg	26.	94
Wachter Karin	26.	60
Mag. Pleninger Johann	27.	65
Jahic Ajisa	29.	60
Sindelar Annemarie	30.	80

Juli 2025

Denk Reinhard	1.	55
Fürlinger Anita	1.	85
Maly Marion	1.	60
Malzl Walter	2.	55
Malzl Thomas	2.	55
Fizimayer Vera	2.	85
Vorreiter Walter	3.	60
Vaszlavik Christine	4.	70
Simon Birgit	4.	60
Kamenik Natascha	4.	50
Kovacs Franz	5.	60
Pogats Viktor	8.	91
Halvax Petra	10.	55
Stanojcic Darko	10.	50
Stössl Andrea	10.	65
Ing. Murczek Franz	10.	70
Dee Helga	10.	70
Leder Susanne	11.	60
Schiefer Martina	15.	65

Matyas Bela	15.	60
Massak Werner	17.	75
Kobaschitz Johannes	17.	70
Petschka Helmut	17.	85
Liszt Hermine	17.	91
Leser Karin	18.	50
Nepola Michael	18.	60
Suciu Emilia	18.	65
Günes Yücel	19.	50
Knopp Helmut	19.	85
Akrap Stipo	19.	60
Komornik Helga	22.	85
Hentschl Markus	23.	50
Murczek Friederike	24.	91
Schneider Wilhelm	25.	91
Winkler Roland	25.	60
Denk Kurt	25.	60
Kahri Sylvia	27.	70
Kollarik Elisabeth	28.	60
Probst Eva	28.	50
Sattler-Elgner Sigrid	29.	50
Pfeifer Manfred	30.	60

Geburten

Jensen Fauna Ira Luana	11. 4.
Rajabi Kiyan	15. 4.
Scharkosi Vincent Nándor	11. 5.
Radić Darian	15. 5.
Çoban Ela	3. 6.
Steiner Julian	18. 6.
Naila Dauti	30. 6.
Eleonora Pribil	1. 7.
Ceylin Şahin	2. 7.

Hochzeiten

Goldene Hochzeit

Stanka / Kalman Sos	10. 5.
Renate / Rudolf Piniel	30. 5.

Sterbefälle

Ingeborg Steiner	21. 3. im 84. Lj.
Helga Taufner	2. 4. im 85. Lj.
Rosa Barbara Pichler	11. 4. im 84. Lj.
Friederike Moritz	12. 4. im 99. Lj.
Ilona Zigmond	17. 4. im 78. Lj.
Dr. Wolfgang Mader	23. 4. im 78. Lj.
Helmut Joh. Hohenauer	29. 4. im 79. Lj.
Erika Steiner	3. 5. im 86. Lj.
Helga Gertr. Schweiffer	14. 5. im 91. Lj.
Regula Klösch	26. 5. im 66. Lj.
Christine Kautz	2. 6. im 83. Lj.
Ernst Schiefer	4. 6. im 67. Lj.
Gertrude Josefa Fuchs	10. 6. im 75. Lj.
Christa Elis. Buchwitz	11. 6. im 78. Lj.
Ing. Edith Tschiedel	2. 7. im 83. Lj.

Lollipop News +++ Lollipop News

■ Tag der verschiedenen Socken

Der 21. 3. als Welt-Down-Syndrom-Tag (3x Chromosom 21) wird als Anerkennung für die menschliche Einzigartigkeit mit dem Tragen von unterschiedlichen Socken gefeiert. Zeigt her eure Socken ...



■ Tag der gesunden Jause

Anlässlich der Sitzung des Pupil's Parlament wurden u.a. beschlossen, dass es einen gemeinsamen „Tag der gesunden Jause“ geben soll. Am 09. April fand dieser nun klassenübergreifend statt: Im 1. Stock gab es für unsere 1. und 4. Klassler:innen ein buntes Buffet und im Erdgeschoß genossen die Schüler:innen der 2. und der 3. Klassen ihre gemeinsame Jausenpause. Danke an alle Helferinnen (manche Eltern und die Lehrerinnen).



■ Hopsi Hopper Mädchen-Cup

Bei prächtigem Wetter fand in Großpetersdorf zum 2. Mal der Hopsi Hopper Mädchen-Cup statt. Dabei haben alle Volksschulen Burgenlands die Möglichkeit, Mädchenteams bei einem Fußballturnier teilnehmen zu lassen. Auch die VS Neufeld war mit elf Spielerinnen am Start und es gelangen in den vier absolvierten

Matches vier Tore! Es war lustig und ein tolles Gemeinschaftserlebnis – danke auch an den Trainer, David Kaufmann.



■ Lesegütesiegel in Gold

Durch die tolle Organisations- und Arbeitsleistung des gesamten Teams der VS Neufeld unter der Leitung von Dorli Gludovats, hat unsere Schule das „Burgenländische Lesegütesiegel in Gold“ verliehen bekommen. Die Überreichung der Auszeichnung erfolgte im Festsaal der Bildungsdirektion für Burgenland in Eisenstadt. Wir freuen uns darüber und werden sehr gerne weiterhin die Lesefreude unserer Kinder fördern.



■ BTV-Kids-Offensive 2025

Der Burgenländische Tennisverband (BTV) hat mit dem örtlichen Tennisverein, dem TC Neufeld, die Möglichkeit geschaffen, dass die VS-Kinder Tennisluft schnuppern können. Bewegung mit Freude und Spaß ist nicht nur für den Körper unentbehrlich, sondern regt genauso den Geist und das Denkvermögen an – also in ideale Ergänzung zum schulischen Lernen. Die ersten Übungseinheiten im Mai fanden im

Turnsaal der Schule statt und im Juni durften unsere Kids dann auf dem Tennisplatz trainieren. Wir freuen uns, dass wir an diesem Projekt teilnehmen dürfen.



■ Sumsi-Fußballcup der Buben

Das Fußballturnier der Buben fand heuer im Greabochstadion in St. Margarethen statt. Unsere Burschen steigerten sich von Spiel zu Spiel und wurden von lautstarken Auftritten unseres Fanclubs begleitet, die sich auch von ein paar Regentropfen zwischendurch nicht beirren ließen



■ Groß & Klein – niemand ist allein

Unsere „Kleinen“ aus der 1A besuchten mit Klin Michi und Musikpädagogin Nikola die „Großen“ im Pflegekompetenzzentrum (PKZ) Neufeld. Gemeinsam wurde gesungen, gespielt und geplaudert – es ist immer wieder eine Freude, wie unterschiedliche Generationen miteinander Spaß haben und sich im gegenseitigen Respekt zuhören.



Schulfest

Das heurige Schulfest stand unter dem Motto „Paul, der Pinguin, geht auf Reisen“. Im Zuge eines Musiktheater-Projekts lernten die SchülerInnen der Lollipop-VS Neufeld viel über Regie, Choreografie, technische Details von Mikrofonen und natürlich über die Schauspielerei. Am 5. Juni konnten sie dann ihren Familien im KUZ zeigen, wie kreativ, individuell und großartig sie sind. Auch Dank der Mithilfe vieler Eltern konnte ein tolles Buffet angeboten werden. Das Schulfest war eine große Freude für die gesamte Schulpartnerschaft. ♦



MS im Kreidesteinbruch

Am 14. Mai 2025 begaben sich die Schüler:innen der 2a und 2b der Mittelschule Neufeld auf eine spannende Reise in die Vergangenheit; und das im wahrsten Sinne des Wortes: Ziel war der Kreidesteinbruch Müllendorf, ein geologisches Juwel am Leithagebirge, das Einblicke in eine rund 14 Millionen Jahre alte Unterwasserwelt bietet.

Begleitet wurden die Jugendlichen von Prof. Andreas Rohatsch von der TU Wien, der mit großem Engagement und Fachwissen faszinierende Geschichten über urzeitliche Meeresbewohner erzählte. Er erklärte, wie der weiche Leithakalk entstand, warum die Kreide aus Müllendorf so einzigartig ist und was die Fossilien über das Leben im Urmeer verraten.

Die Schüler:innen durften selbst aktiv werden: Mit Hammer und Lupe ausgestattet, machten sie sich auf die Suche nach Fossilien – und wurden fündig! Besonders beeindruckend waren die Funde von versteinerten Seeigeln, Muscheln und Korallenstücke.

Die Exkursion wurde von KLAR! Leithaland organisiert und von Bernhard Heimhilcher und Sophie Jungbauer begleitet. Ziel war es, den Jugendlichen nicht nur geologische und paläontologische Inhalte zu vermitteln, sondern auch das Bewusstsein für regionale Besonderheiten, nachhaltige Nutzung natürlicher Ressourcen und den Schutz unserer Umwelt zu stärken.

Die Rückmeldungen der Schüler:innen fielen durchwegs positiv aus – viele zeigten sich begeistert von der Möglichkeit, wissenschaftliche Inhalte außerhalb des Klassenzimmers hautnah zu erleben. Der sonnige Tag, die beeindruckende Kulisse des Steinbruchs und die spannenden Geschichten aus längst vergangenen Zeiten machten die Exkursion zu einem unvergesslichen Erlebnis. ♦



Kanzlei

Alexandra Praunseis

- Bilanzbuchhaltung
- Personalverrechnung
- Unternehmensberatung

T: 02685 7850-1, 0664 5866778 F: 02685 7850-4

Sebastianstraße 1 Sprechstelle auch in
A-7063 Oggau A-2491 Neufeld

Ebenfurth

Alles dreht sich um Ihre Gesundheit!



DIE APOTHEKE

Ebenfurth

Mag. Beate Haage-Löwe,
Hauptstraße 13, 2490 Ebenfurth

Telefon: 02624 /54045, Fax: 02624 /5404516

office@dieapotheke.co.at • www.dieapotheke.co.at

Öffnungszeiten:

Mo – Fr 8:00h bis 12:30h,
15:00h bis 18:30h
Sa 8:00h bis 12:00h

Beratung ist
uns wichtig!



Cachibol – weit mehr als ein Sport

Eine neue „Art Sport“ kommt demnächst nach Neufeld: Cachibol (oder: Catch'n Serve Ball) ist eine Sportart für Mütter und Frauen über 30. Es handelt sich um eine Mischung aus Volleyball und Handball, die in mit Teams zu je sechs Frauen in der Halle gespielt wird. Dabei steht die In-

dividualität jeder Einzelnen im Fokus. Es geht um Teamgeist, Zusammenhalt und Spaß am Spiel.

Gabriela Arenberger, die Obfrau des noch jungen Vereins meint über Cachibol: „Cachibol ist für mich weit mehr als ein Sport. Es ist ein Raum der Begegnung, des gegenseitigen-

Respekts und der gelebten Solidarität zwischen Frauen aller Generationen. In unserem Verein spüren wir, was Gemeinschaft wirklich bedeutet. Hier wird Teamgeist groß geschrieben, hier wächst Vertrauen – über Altersgrenzen hinweg. Ich bin stolz, auf dem Spielfeld zu stehen und mitzuerleben, wie aus Bewegung Verbundenheit entsteht. Unser Verein zeigt, wie Sport Integration, Selbstbewusstsein und Lebensfreude stärken kann – und das verdient auch Unterstützung.“

Ab September trainiert der Verein „Flying Pingis“ in der Sporthalle der Mittelschule Neufeld. Es freut uns sehr, dass wir von der Gemeinde Neufeld die Möglichkeit bekommen haben, in dieser tollen Sporthalle unsere wöchentlichen Trainings durchzuführen.

Natürlich würden wir uns freuen, wenn es Interessentinnen für unsere Sportart hier in Neufeld gibt. Wir laden jede interessierte Frau ein, sich ein Training anzuschauen, mitzuspielen und vielleicht auch unserem Verein aktiv als Mitspielerin beizutreten.

Unsere Trainingseinheiten sind ab September jeden Donnerstag von 19 – 21 Uhr.



→ Flying Pingis-Obfrau Gabi Arenberger (rechts) mit ihrem Cachibol-Team



Aktuelles aus dem Kindergarten Neufeld a. d. Leitha

Wunderbares frühlingshaftes Wetter sorgte am 13. Juni beim Abschlussfest des Kindergartens direkt im Gartenbereich der Einrichtung für ausgezeichneten Besuch. Groß und Klein amüsierten sich bestens und wurden vom Kindergartenteam rund um Kindergartenleiterin Verena Thiess bestens umsorgt.

Ein Dankeschön gilt aber vor allem den Eltern der Kindergartenkinder für die vielen Spenden in Form mitgebrachter Kuchen, Aufstriche und natürlich für die Konsumationen. Ein gelungenes Fest, wie sich auch Bürgermeister Michael Lampel überzeugen konnte, der es sich nicht nehmen ließ, sich unter die zahlreichen Besucher zu mischen!

■ Gisi im Unruhestand

Gisela Kneringer, von fast allen „Gisi“ genannt, tritt in Kürze nach

sage und schreibe 42 Dienstjahren – sie startete am 1. September 1983 als Kindergärtnerin in Neufeld – in den wohlverdienten Ruhestand! Grund



genug, für die Kolleginnen des Kindergartens und den Dienstgeber, die Stadtgemeinde Neufeld/L., der allseits beliebten Kindergartenpädagogin ein herzliches Dankeschön zu sagen und sie entsprechend zu würdigen. Bürgermeister Michael Lampel stellte sich persönlich ein, als „Gisi“ von Kolleginnen und ihren geliebten Kindern im Kindergarten verabschiedet wurde.

Wir danken Gisela Kneringer für ihre langjährige, mehr als zuverlässige Arbeit im Neufelder Kindergarten und wünschen im neuen Lebensabschnitt vor allem Gesundheit und viel Freude im „Unruhestand“!

→ Im Unruhestand:
Gisela „Gisi“
Kneringer

Foto: FB



-  Mode mit freundlicher Beratung
-  gute Auswahl für gesundes Gehen, auch für lose Einlagen
-  auf Kinderfüße und Fußprobleme geschulte Mitarbeiter
-  Kinderschuhe ab Größe 18
-  Damenschuhe von Größe 35 - 43
-  Herrenschuhe von Größe 39 - 48 (50)
-  Sport- & Freizeitschuhe für die ganze Familie
-  Schuhreparatur-Annahme
-  Putzerei-Annahme
-  DPD & Hermes Paketshop
-  laufend Sonderangebote (Restpaare ab EUR 9,90)



Schuhe
UNTERSTETTER



Hauptstraße 78, 2491 Neufeld/Leitha
Telefon: 02624/52 335
E-Mail: doris@schuhe-unterstetter.at

Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 8-12 und 15-18 Uhr
Samstag: 8-12 Uhr

Tiere in Wald & Au

Wald und Au auf Neufelder Hotter sind wertvolle Lebensräume für zahlreiche Tiere und Pflanzen. Sie erfüllen auch für uns Menschen viele wichtige Funktionen: Sie reinigen Luft und Wasser, wirken als natürliche Klimaanlage, schützen vor Hochwasser etc.

Als empfindliches Ökosystem benötigt der Wald unseren Schutz und unsere Rücksichtnahme. Das Wandern, Spaziergehen und Laufen im Wald ist erlaubt und macht besonders Freude, sollte aber ausschließlich auf den vorgesehenen Wegen stattfinden.

Damit alle Waldbesucher*innen sowie die tierischen und pflanzlichen Bewohner miteinander gut auskommen, sollten einige einfache Regeln beachtet werden:

- ▶ keinen Lärm machen,
- ▶ Tieren nicht zu nahekommen oder sie berühren,
- ▶ verwaiste oder kranke Tiere sollten dem örtlichen Förster, bzw. Jagdleiter gemeldet werden.
- ▶ Hunde sind an der Leine zu führen (Leinenpflicht!),
- ▶ entsorgen Sie Ihren Müll ordnungsgemäß und hinterlassen

Sie den Wald so, wie Sie ihn vorfinden möchten,

▶ beachten Sie auch Sperrzeiten,

z. B. bei Jagden oder forstwirtschaftlichen Maßnahmen, um die Sicherheit aller zu gewährleisten.

SEMINAR:

KOMMUNIKATION, DIE BEWEGT
MIT MENSCHENKENNTNIS, KLARHEIT UND
ÜBERZEUGUNGSKRAFT WIRKEN



- Entdecken Sie Ihre eigenen Stärken und die Potenziale anderer!
- Erfahren Sie, wie Menschenkenntnis Ihre Kommunikation auf ein neues Level hebt – für mehr Authentizität, Überzeugungskraft und Wirkung.
- Ob in der Führung, Teamarbeit oder im Vertrieb – wer sein Gegenüber versteht, kommuniziert erfolgreicher und baut nachhaltige Beziehungen auf.



30.9. & 1.10.2025



Neufeldersee Hotel

Neufeld an der Leitha



Anmeldung & Infos bei:

€ 690,00 excl. USt

10% Frühbucherrabatt bei Anmeldung bis. 15.8.25

Manuela.vorwerk@structogram.at

www.structogram.at - +43 650 615 25 08



Casa Luisa Interior Design

... der charmante Concept Store in Neufeld an der Leitha



Ursula Polster hat über 20 Jahre den Designtempel *Silenzio* in der Wiener Innenstadt geführt und danach den *Wohnsalon P* gegründet, der hauptsächlich als Agentur für internationale Designfirmen tätig ist.

Ihr Herz hat Ursula Polster vor 15 Jahren an Neufeld an der Leitha und den Bauernsee verloren – und so ist auch der wunderbare Concept Store *Casa Luisa* entstanden. Direkt auf der Eisenstädterstraße, an der Kreuzung mit der Steinbrunnerstraße, steht ein kleines Häuschen und davor baumeln auf einer Stange bunte Gartenstühle. Dahinter ein schöner Garten, in dem viele Gartenmöbel ausgestellt sind. In zwei großen Partyzelten finden Schnäppchenjäger auch schon einmal ein gemütliches Sofa. Im Haus selbst gibt es eine tolle Auswahl an Geschirr, Stoffen, Teppichen, Wohnaccessoires, Geschenken, Strandkleidern aus Australien und neuerdings sogar Edelakritze aus Dänemark u.v.m.

Wenn Sie gerade Ihr Haus oder Ihre Wohnung einrichten, sind Sie bei Ursula Polster auch ganz richtig. Gerne steht Sie Ihnen mit vielen guten Ideen zur Seite.





Casa Luisa

**Eisenstädterstraße 15,
2491 Neufeld an der Leitha.
Jeden Freitag und Samstag
von 10 - 17 Uhr geöffnet
und immer dann, wenn
die Gartentüre offen steht.
Einrichtungsberatungen auch
gerne nach telefonischer
Vereinbarung. Ursula Polster
0660 532 18 69 oder
polster@casaluisa.at**



Vortrag zum Thema „klimafitte Gärten“



→ *Sehens- und hörenswerter Vortrag mit Gartenprofi Joachim Kugler*

Zu einem überaus interessanten Vortrag mit dem Gartenexperten Joachim Kugler lud am 8. Mai *KLAR! Leithaland* gemeinsam mit dem *Burgenländischen Bildungswerk* und *Natur im Garten Burgenland* in den Gemeinderatssitzungsaal der Stadt-

gemeinde Neufeld ein. Mehr als 30 Interessierte folgten der Einladung.

Der Klimawandel stellt zweifelsohne auch unsere Gärten vor neue Herausforderungen: Hitzeperioden, Trockenheit und Starkregen erfordern ein Umdenken in der Gartengestaltung.

Joachim Kugler zeigte in einem informativen und auch humorvollen, kurzweiligen Vortrag, wie private Gärten klima- und damit zukunftsfit gemacht werden können – ganz ohne Verzicht auf Schönheit, Vielfalt und Erholung.

Die Themen von Kuglers Vortrag waren mannigfaltig:

- ▶ Auswahl von trockenheitsverträglichen Pflanzen, die Hitze und Wassermangel standhalten,
- ▶ Aufbau einer funktionierenden Pflanzenzusammenstellung mit natürlichen Synergien,
- ▶ wichtige Pflegemaßnahmen für gesunde Pflanzen in heißen Sommern,
- ▶ effizientes Gießen – weniger Wasser, mehr Wirkung,
- ▶ Regenwassermanagement bei nicht versiegelten Böden,
- ▶ Möglichkeiten der Dachbegrünung,
- ▶ Tipps, wie Naturpools und Schwimmteiche auch in trockenen Zeiten Freude bereiten können.



„Draußenkinder“ bepflanzen Hochbeet

Im Mai haben die "Draußenkinder" mit von der Gemeinde zur Verfügung gestellten Kräutern und Pflänzchen ein Hochbeet im Schaugarten

bestückt. Dabei wurde fleißig gegraben, neue Erde eingebracht, bepflanzt und sogar Schilder gebastelt. "Es ist immer etwas Besonderes wenn

wir gemeinsam mit den Kindern die Hochbeete gestalten dürfen. Wir können etwas Nachhaltiges schaffen und die Kinder lernen spielerisch in der Natur", freut sich Mag. Anna Casar (Leitung Draußenkinder - Unsere Wunder)



Unsere Wunder
Mag. Anna Casar

Jutesiedlung 20
2491 Neufeld
T 0650 645 47 76
anna@unserewunder.at
unserewunder.at





Agavenblüte in Neufeld

Zufällig passend zu Joachim Kuglers Vortrag über klimafitte Gärten – siehe linke Seite – schickte Andreas Greger aus der Dr. Karl Rennerstraße in Neufeld das oben abgebildete Foto einer blühenden Agave. In unseren Breiten ist das (noch) eine Seltenheit. Klar, dass diese Pflanzenart, genauso wie die Yucca gloriosa im Vordergrund, zu den „Gewinnern“ des Klimawandels hierzulande zählt – auch, wenn dieser von einigen Leuten entgegen aller Fakten immer noch nicht erkannt werden will.

Danke jedenfalls, Herr Greger, für das „Beweisfoto“. ♦



hnobauer.at

Ordinationszeiten:

Mittwoch: 9-12h 15-19h **NEU**
Freitag: 15-18h **NEU**

Termine **ONLINE** und nur nach
telefonischer Vereinbarung
PRIVAT



Dr. Jacqueline Bauer

0650 / 44 22 33 1

ordination@hnobauer.at

Wir nehmen uns Zeit für Sie!

HNO ärztliche Abklärung und Untersuchung
für Erwachsene & Kinder
Ausführliche Behandlung mit modernsten Geräten
(starre & flexible Endoskopie, Ultraschall)
Hörtest, Hörgeräteberatung
Radiofrequenztherapie
Ästhetische Medizin
Allergietest & Geruchstest
PRP Behandlung & Mesoästhetik & Mesotherapie

Anton Proksch-Gasse 27 2491 Neufeld/ Leitha



Schutzengel Apotheke

Mag. pharm. Martin Wurzer KG

Hauptstraße 34, 2491 Neufeld a. d. Leitha

Tel.: 02624/52312 - Fax DW 6

neufeld@schutzengel-apo.at

UID: ATU 20857302

Ihr Partner für Gesundheit und Wohlbefinden

ING. ZEILER Metallbau GmbH & Co.KG

FENSTER • TÜREN • TORE • MONTAGE • SERVICE

DR. KARL RENNER-STRASSE 39, 2491 NEUFELD

TEL. 0 26 24 / 52 3 48 • FAX: DW 4



Gefragt / gesagt: Wir leben in Neufeld

Kurzinterviews mit Zuwanderern und Einheimischen, die mit Zuwanderern zu tun haben.



→ **Dalibor Makivić**

Wie und wann bist du mit dem Thema Zuwanderung konfrontiert worden?

Meine Eltern sind 1972 von Novi Sad nach Österreich gekommen. Ich bin in Eisenstadt geboren, in Neufeld in den Kindergarten und in Ebenfurth in die Volks- und Hauptschule gegangen. Meine Kindheit war eine normale „österreichische“. Das Thema Zuwanderung war für mich damals persönlich nie aktuell, aber es hat im Lauf der Zeit sicher einen Wandel gegeben.

Welche Erfahrung hast du mit Zugewanderten gemacht?

Als Chef vom D&D in Neufeld sind ungarische Mitarbeiter ein absolutes Plus. Mit Gästen und auch im Alltag habe ich keine negativen Erfahrungen gemacht.

Wie empfindest du die „offizielle“ politische Behandlung des Themas Integration?

Es wird sicher viel getan, aber es gibt noch einiges zu tun. In der Gemeinde passt es, aber auf Bundesebene ist noch Luft nach oben.

Was bedeutet „Zuhausesein“ für dich?

Zuhause bin ich dort, wo meine Familie ist, egal, ob in Novi Sad, in Banja Luka oder in Neufeld. Meine Familie geht mir über alles.



→ **Danijela Makivić**

Wie bist du nach Neufeld gekommen? Was machst du jetzt?

Ich bin 2013 aus Banja Luka zu meiner Tante, die seit den 1990er-Jahren hier lebt, nach Neufeld gekommen. Im D&D habe ich Dalibor kennengelernt und wir haben geheiratet. Jetzt arbeite ich im D&D als „Mädchen für alles“.

Welche Erfahrungen hast du mit „Einheimischen“ gemacht?

Ich habe nur sehr gute Erfahrungen mit den Einheimischen gemacht, absolut keine negativen Erfahrungen. Auch alles, was die Volksschule und meinen Sohn betrifft, läuft ohne Probleme. Und auch im Lokal und im Alltag ist es wunderbar.

Was bedeutet „Zuhausesein“ für dich?

Zuhause ist der Platz, wo meine Familie ist, wo mein Mann und meine Kinder sind. Ich fühle mich hier sicher und ich sehe auch eine bessere Zukunft für meine Kinder hier in Neufeld. Auch wenn der Großteil meiner Familie

(Eltern, Geschwister, ...) in Banja Luka lebt, fühle ich mich hier in Neufeld zu Hause.“

Wie gefällt es dir in Neufeld? Möchtest du hier bleiben?

Es gefällt mir ausgezeichnet. Ich bin verliebt in Neufeld und möchte natürlich hier bleiben.



→ **Ecrin Celikel**
beim Finale von
„Sag's Multi“
im Festsaal
des Wiener
Rathauses

Abschlussevent: „Sag's Multi“

Zwei Schülerinnen aus der Mittelschule Neufeld bei „Sag's Multi 2025“!

Bei der feierlichen Abschlussveranstaltung des österreichweit ausgetragenen, mehrsprachigen Redewettbewerbs „Sag's Multi 24/25“ am 16. Mai im Festsaal des Wiener Rathauses wurden die Sieger:innen in den drei Altersstufen bekannt gegeben. Lena Cosic aus der 3b der Mittelschule Neufeld mit ihrer Rede in Deutsch und Serbisch sowie Ecrin Celikel aus der 4b der Mittelschule Neufeld mit ihrer Rede in Deutsch und Türkisch haben es zwar nicht ganz nach oben geschafft, mit ihrem Mut, ihrem Engagement und ihren sprachlichen Fertigkeiten gehören sie neben allen anderen Teilnehmer:innen aber zweifelsohne auch zu den Sieger:innen dieses traditionellen Redewettbewerbs.

Die Schüler:innen wurden bei der Erarbeitung ihrer Reden sowie beim Training für den Videovortrag bzw. Liveauftritt von der KulturBauStelle in Zusammenarbeit mit der Mittelschule Neufeld unterstützt
(Tito Lammerhuber – KulturBauStelle)



→ **Lena Cosic**
beim Finale von
„Sag's Multi“
im Festsaal
des Wiener
Rathauses

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union



Gemeinsam kochen und genießen

■ Jó étvágyat!

Neufeld kocht ungarisch!

Über 30 junge und jung gebliebene Kochbegeisterte versammelten sich am 20. März 2025 in der Küche der Mittelschule Neufeld, um im Rahmen des internationalen Kochkurses „Gemeinsam Leben - gemeinsam Kochen“ unter der kompetenten und charmanten Anleitung von Krisztian und Szilvia Frank ein Menü aus unserem östlichen Nachbarland Ungarn zuzubereiten. Das schmackhafte Menü bestand aus Bundás kenyér (pelzigem Brot), Tárkonyosraguleves (Estragonsuppe), Rakott Kel (Kohlaufauf mit Faschier-tem) und Csirke pörkölt (Hühnergulasch). Dazu gab es Nokedli (Nokkerl) und Uborka saláta (Gurkensalat). Bei der Édesség (Nachspeise) versuchten wir uns an Gundel palacsinta (Palatschinken mit Nussfülle und Schoko-sauce) und Almáspite (Apfelkuchen).

Auch bei dieser internationalen Kochveranstaltung genossen wir nicht nur das hervorragende Essen, sondern hatten wie immer viel Spaß!



→ Am bulgarischen Kochabend wurde nach dem Zubereiten der wohlschmeckenden Speisen ordentlich zugelangt.

Wir bereiteten unter der höchst sachkundigen und liebenswürdigen Anleitung von Nevena Kadir ein wunderbares Menü zu: Wir kochten Яйца по Пангюрски (Panagurisches Omelett), dann folgte Студената

Den Abschluss bildete kek със лимон (Zitronenkuchen).

Wir waren mit dem Ergebnis unserer Kochbemühungen auch dieses Mal höchst zufrieden und es kamen wie üblich bei dieser Veranstaltung weder der Spaß noch das Vergnügen zu kurz.

(Tito Lammerhuber, KulturBauStelle)



→ Ungarn war im März zu Gast beim internationalen Kochevent von Gastgeber Tito Lammerhuber (links). Daneben die Teilnehmerinnen StRⁱⁿ Angela Auer, Vbgm. Christian Popovits sowie Krisztian und Szilvia Frank

■ Приятен апетит

Neufeld kocht bulgarisch!

Am 22. Mai 2025 versammelte sich im Rahmen von „Gemeinsam leben – gemeinsam kochen“ unsere exquisite Kochrunde in der Küche der MS Neufeld, um Bulgarien einen kulinarischen Besuch abzustatten.

супа краставица Таратор (kalte Gurkensuppe). Als Основно ястие (Hauptspeisen) gab es Баница (Strudel), Пълнени листа лозарство – Сарма (Gefüllte Weinblätter) und гювеч (Gjuwetsch - Eintopf). Dazu reichten wir Шопска салата - мешана салата (Gemischten Salat).

Ausstellungseröffnung

Immer wieder gerne nutzen Künstlerinnen und Künstler das inspirierende Ambiente des Neufelder Seehotel & Restaurant, um ihre Werke einem interessierten Publikum zu präsentieren.

Am 6. Juli wurde durch Bgm. Michael Lampel und GF Jemill Wette die Ausstellung von Mag.^a Gloria Graf, einer Künstlerin aus Niederösterreich, eröffnet. Ihre Arbeiten sind im Seerestaurant bis 5. Oktober zu besichtigen. ♦



→ Bgm. Michael Lampel, Mag.^a Gloria Graf und GF Jemill Wette (v.l.)

Pfarre Neufeld – Frühjahrsfeste

Wie immer im Frühjahr gab es im Pfarrleben viel zu feiern: Ostern, mit allen Bräuchen die dazugehören – wie das Ratschen, das Osterfeuer und die neue Osterkerze, die Speisensegnung oder die Ostereiersuche!



→ *Segnung der Speisen zu Ostern.*

Ende Mai war nach langer Vorbereitung der große Tag für viele Kinder gekommen: Das Fest – IHR Fest – der Erstkommunion!

Traditionell am Pfingstmontag fand auch die Wallfahrt der Pfarrgemeinde nach Loretto statt. Zu Fuß, mit dem Fahrrad und mit Autos haben sich viele Neufelder auf den Weg gemacht. Zum Abschluss wurde gemeinsam mit den Wallfahrern aus Wimpassing – der Partnergemeinde im Pfarrverband – eine Messe in der Basilika gefeiert.



→ *Erstkommunion in der röm.-kath. Pfarre Neufeld*

Die Prozession zu Fronleichnam gehört zu den großen Traditionen der Pfarre. Unter musikalischer Begleitung des AMV Neufeld und gemeinsam mit der FF Neufeld marschierten die Gläubigen durch das Dorf zum Hauptplatz und zur Kirche.



→ *Fronleichnamsprozession durchs Neufelder Dorf*

Wie alle zwei Jahre, fand auch heuer wieder die Firmung unserer Jugendlichen statt. Firmspender war diesmal unser Herr Diözesanbischof, Ägidius Zsifkovics. Unter großer Anteilnahme der Angehörigen und der Pfarrgemeinde war es ein unvergesslicher Tag für alle Firmlinge!

Auch im Sommer gibt es Feste in der Kirche: **Jeden Samstag die Vorabendmesse um 19 Uhr, und am Sonntag die Messfeier um 10.15 Uhr!**

Und gleich nach den Ferien gibt es den **Pfarrheurigen am Samstag, den 20. September!** ♦

GRILL ^{FF} NEUFELD
2025 ABEND

Freiwillige Feuerwehr
Neufeld a.d. Leitha

Samstag
9.8. **Beginn:**
17 Uhr mit Live Musik
ab 20 Uhr: Barbetrieb

Spare Ribs | Spanferkel | Grillspieße
selbstgemachte Mehlspeisen
Firefighter Bar | Hüpfburg

Auf Ihren Besuch freut sich die Freiwillige Feuerwehr Neufeld a. d. Leitha.
Der Reinerlös dient der Anschaffung von Gerätschaften!
Impressum: Feuerwehr Neufeld a.d. Leitha | Hauptstraße 57, 2403 Neufeld a.d. Leitha



→ *Diözesanbischof Ägidius Zsifkovics mit den Firmlingen*

Arbeitsreiches Frühjahr für AMV

Der AMV Neufeld blickt auf ein intensives und arbeitsreiches Frühjahr zurück. Das Frühlingskonzert wurde nach sieben Jahren Pause wiederbelebt und war ein voller Erfolg. Das Kulturzentrum war bis zum letzten Platz ausverkauft!

Schon drei Wochen nach diesem Highlight folgte die nächste große Herausforderung! Nach vielen Jahren Pause stellte sich der AMV beim Wertungsspiel für Konzertmusik in Eisenstadt einer fachkundigen Jury. Vorgetragen wurden zwei Werke in der Stufe B. Von 100 möglichen durften sich die Musikerinnen und Musiker des AMV über 87,17 erreichte Punkte und somit über einen „sehr guten“ Erfolg freuen!

Die Jury bewertet bei einem Wertungsspiel die Darbietungen nach verschiedenen Kriterien, wie Intonation, Klangqualität, Rhythmus, Zusammenspiel und musikalische Interpretation. Ziel ist es, die Qualität des Orchesters zu fördern und eine Plattform für Austausch und Weiterentwicklung zu bieten.

Auch das Resümee des AMV Neufeld nach der Teilnahme ist durchaus positiv. Die intensive Probenarbeit hat sich gelohnt. Wir sind sehr stolz und freuen uns über das sehr gute Endergebnis! Es zeigt, dass die musikalische Richtung stimmt und wir uns stetig weiterentwickeln.

Mit dem Auftritt bei den Neufelder Weintagen ist auch der Start in die Sommer- und Fröhschoppensaison gelungen. Am 14. Juni konnten wir den Parkheurerger der FF Ebenfurth mit einem Dämmerchoppen umrahmen! Außerdem jubeln wir über Orchesterzuwachs. Sechs neue, junge Kolleginnen und Kollegen haben vor kurzem ihre Übertrittsprüfung in der Musikschule erfolgreich absolviert



→ Der AMV Neufeld bei seinem Auftritt anlässlich der Weintage am Neufelder See.

und dürfen schon seit einigen Wochen mit uns proben. Wir freuen uns auf das gemeinsame Musizieren und auf den ersten Auftritt in neuer, größerer Besetzung!

Die nächsten Wochen und Monate stehen ganz im Zeichen der Vorbereitung auf den Fröhschoppen beim Neufelder Bauernmarkt und auf unsere „Grätzlspielerei“. Diese ist mittlerweile eine liebgewonnene Tradition. Einmal im Jahr kommt nicht das Publikum zur Musik, son-

dern die Blasmusik zum Publikum! Diesmal musizieren wir beim Neufelder Wahrzeichen, dem Uhrturm, in der Landeggerstraße. Für unterhaltsame Musik, Speis' und Trank ist gesorgt!

■ Die kommenden AMV-Termine:

- ▶ 15. 8.: Ab 9.30 Uhr Fröhschoppen beim Bauernmarkt in Neufeld
- ▶ 5. 9. : ab 19 Uhr Grätzlspielerei beim Uhrturm, Landegger Straße
- ▶ 23. 11.: 17 Uhr Konzert in der Kirche

Spengler Meisterbetrieb
& Dachdeckungen

Rupert Horvath

2490 Ebenfurth, Gewerbezone 8a
r@dachdeckerei-horvath.at
www.dachdeckerei-horvath.at

Tel.: 02624 52 552
Fax: DW 13
Mobil: 0664 45 34 613



Kaffeehaus Konditorei Bäckerei

A-2491 Neufeld/L. Hauptstraße 69, Tel.: +43 2624 52283 0 Fax: Dw 19
www.konditorei-may.at office@konditorei-may.at



Neues vom Musikschulverband

Wie Mag. Johann Ratschan, der Leiter des Musikschulverbands der Leitha-Steinfeld-Gemeinden bekannt gibt, sind im Instrumentalunterricht für das Schuljahr 2025/26 schon alle Plätze vergeben, die Wartelisten sind unterschiedlich lang. Da heißt es schnell sein, um vielleicht sogar im September noch eine Möglichkeit zu haben, reinzurutschen. Ein Eintrag auf der Warteliste erhöht auf jeden Fall die Chance auf einen Platz im folgenden Schuljahr.

In den Kursen für elementares Musizieren gibt es noch freie Plätze. Neben den Kursen in verschiedenen Kindergärten wird es im Schuljahr 2025/26 wieder einen Kurs für Kinder von 4 – 6 Jahren (Mo., 15:30 Uhr) sowie eine Eltern-Kind-Musikgruppe für Kinder von 1 – 3 Jahren (Mi., 15:30 Uhr) im Musikschulgebäude in Ebenfurth geben.

Alle Informationen zur Anmeldung unter musikschulverband.or.at

■ Bläserkids gehen in die 2. Runde

Die Bläserkids sind eine Kooperation zwischen Volksschule und Musikschule unter Mithilfe des AMV Neufeld. Das seit Jahren in vielen Schulen erfolgreiche Grundkonzept wurde speziell für die Volksschule Neufeld angepasst. Nach erfolgreichem Abschluss des ersten Projekts, startet mit dem Schuljahr 2025/26 ein neuer Durchgang. Die Anmeldung ist für alle Kinder der nächstjährigen 2. und 3. Klassen nach wie vor mög-



→ *Die Bläserkids gehen in Neufeld in das nächste Schuljahr.*

lich! Ein herzliches Dankeschön an die Gemeinde Neufeld fürs Ermöglichen der Weiterführung dieses Projekts sowie an die VS Neufeld und den AMV Neufeld für die gute Zusammenarbeit!

■ Veranstaltungen, die begeistern

Viel beschäftigt waren die Schüler:innen und Lehrer:innen des Musikschulverbands in den vergangenen Wochen. Alle Instrumentalklassen veranstalteten Vorspiele. Zusätzlich konnten die jungen Künstler:innen das zahlreich erschienene Publikum unter anderem bei folgenden Veranstaltungen begeistern: Frühlingskonzert des AMV Neufeld, Konzert des Bläsernachwuchses im KUZ Neufeld,

Frühlingskonzert der Musikschule im Gemeindezentrum Theresienfeld, Tag der offenen Tür im Musikschulgebäude Ebenfurth, Gitarrenkonzert in der Kirche zur Auferstehung Christi, Siedlung Maria Theresia, Konzert „Stonefield Strings“ im Stadtsaal Ebenfurth, Frühlingskonzert des PKZ Neufeld, Schulfeste der Volksschule Zillingdorf und Mittelschule Ebenfurth. Vielen Dank an dieser Stelle auch an alle Eltern und Großeltern, ohne deren Hilfe diese so wichtigen Auftritte nicht stattfinden könnten!

Der Musikschulverband wünscht einen schönen Sommer mit viel Musik! Das Schuljahr 2025/26 beginnt am Montag, dem 1. September. ♦

Sofia Reyna aus Neufeld gewinnt SongChallenge

Neufeld ist offenbar ein fruchtbares Pflaster für kreative Köpfe! So gewann die junge Neufelder Sängerin Sofia Reyna die SongChallenge 2025. Ihr Song, „Going Under“, wurde aus 15 Einreichungen von diversen Interpreten und Bands im Rahmen des Surf Openings im Standbad Neusiedl am See zum Sieger gekürt.

Die damit verbundene Siegesprämie in Höhe von Euro 5.000,- kam gerade recht, denn Sofia Reyna, die am Jam Music Lab in Wien Pop- und Jazzgesang studiert, produziert in London gerade ihr neues Album „Half a Girl“, was mit entsprechenden

Kosten verbunden ist. Als Produzent des Albums konnte die blinde Sängerin aus Neufeld niemand geringeren als Jerry Meehan, den Bassisten des britischen Superstars Robin Williams, gewinnen.

Die 19-jährige Musikerin verlässt sich beim Musizieren ganz auf ihr Gehör und freut sich, nun ihren Traum, Musik zu machen, verwirklichen zu können: „Das Schönste ist, dass ich mich die ganze Zeit mit Musik beschäftigen kann, denn dafür brenne ich!“ ♦

→ *Sofia Reyna*



Unterstützen Sie Statistik Austria bei wichtigen Datensammlungen

Wir suchen Werkunternehmer:innen für die Durchführung von Haushaltsbefragungen im regionalen Umfeld. Die Datensammlung wird als unternehmerische Tätigkeit ausgeführt, die Auftragslage ist eine kontinuierliche.

Ihre Tätigkeit

- Befragungen im Rahmen des Mikrozensus (kleine Volkszählung) sowie weiterer standardisierter Erhebungen direkt an vorgegebenen Adressen bei Privathaushalten (Telefoninterviews sind ausgeschlossen)
- Selbständige Terminvereinbarung für die Durchführung der Erhebung
- Dokumentation des Befragungsprozesses

Ihre Vorteile

- Eine abwechslungsreiche und für unsere Gesellschaft wichtige Tätigkeit
- Flexible Zeiteinteilung
- Kontinuierliche Auftragslage
- Professionelle Projektabwicklung sowie laufender Support durch unser Team

Statistik Austria | Bundesanstalt Statistik Österreich |
Guglgasse 13 | 1110 Wien

© STATISTIK AUSTRIA FN 191155k



Haben wir Ihr **Interesse** geweckt?

Dann freuen wir uns über einen kurzen Lebenslauf per E-Mail:

mz-bewerbungen@statistik.gv.at



Sie haben noch **Fragen**?

Gerne informieren wir Sie im persönlichen Gespräch:

Statistik Austria, Personen- und Haushaltserhebungen

Martin Scheibenstock
+43 1 711 28-8602

Melanie Arbesser
+43 1 711 28-8604



Statistik Austria ist die zentrale Stelle für amtliche Daten und Statistiken in Österreich. Unterstützen Sie uns dabei, wichtige Informationen zu Gesellschaft, Wirtschaft, Staat und Umwelt zu erheben. Diese sind die Grundlage für nachhaltige Entscheidungen in unserem Land, etwa wenn es um Wohnen, Arbeitsmarkt, Bildung oder Gesundheit geht.



→ Bild links: Die Mannschaften des ASV Neufeld hatten viele Gründe, ordentlich zu feiern

→ Bild rechts: Ehrung für ASV-Obmann Bgm. Michael Lampel durch Sport-Landesrat Heinrich Dörner

ASV Neufeld sensationell Aufsteiger

Was für eine Saison für den ASV Neufeld!? Nach einem herausragenden Frühjahr gelingt der Kampfmannschaft als Vizemeister der sensationelle Durchmarsch in die 2. Liga Nord. Damit steigt der Verein als Aufsteiger gleich ein weiteres Mal auf – eine sportliche Erfolgsgeschichte, die ihresgleichen sucht.

Ein besonderes Highlight: Der ASV Neufeld ist der einzige Verein der Liga, der komplett ohne Legionäre spielt. In der Startformation stehen regelmäßig mindestens acht Neufelder – ein beeindruckendes Zeichen für gelebte Regionalität.

Auch die Reserve-Mannschaft zeigte großartige Leistungen und krönte sich ebenfalls zum Vizemeister.

■ Erfolgreiche Nachwuchsarbeit

Besonders erfreulich entwickelt sich auch der Nachwuchs, der mit zahlreichen Erfolgen überzeugte:

- ▶ Die U15 wurde Meister der Liga Nord.
- ▶ Ebenso holte sich die U14 den Meistertitel der Liga Nord.
- ▶ Die U13, die in der höchsten Spielklasse – der Leistungsliga – antrat, erreichte dort den 3. Platz.
- ▶ Auch die weiteren Nachwuchsteams zeigten in ihren Bewerbungen starke Leistungen.

Über die Meisterschaft hinaus sammelten die jungen Talente auch auf internationalen Bühnen wichtige Erfahrungen:

Die U15 nahm an einem stark be-

setzten Turnier in Salzburg teil, während die U13 und U14 beim Turnier in Umag (Kroatien) ihr Können unter Beweis stellten.

Diese großartigen Erfolge sind nur durch die gemeinsame Anstrengung aller Beteiligten möglich. Ein herzliches Dankeschön gilt den engagierten Trainern, den vielen Helferinnen und Helfern im Hintergrund sowie unseren Sponsoren. Der ASV Neufeld blickt mit Stolz auf diese außergewöhnliche Saison zurück – und mit viel Zuversicht in eine erfolgreiche Zukunft.

■ ASV-Obmann Lampel geehrt

Die Erfolge des ASV blieben auch über Neufeld hinaus nicht unbemerkt. So wurde der Obmann des ASV, Bgm. Michael Lampel, kürzlich von Sport-Landesrat Heinrich Dörner im Rahmen eines Festakts auf Burg Schlaining mit dem Landessportehrenzeichen in Silber geehrt.

■ Die kommenden ASV-Termine:

- ▶ 2. 8.: 18 Uhr, BFV-Cup ASV Poolshop Austria Neufeld gegen SV Wimpassing
- ▶ 14. 8.: 20 Uhr 1. Meisterschaftsspiel ASV Poolshop Austria Neufeld gegen SC Rust
- ▶ 15. 8.: der ASV am Bauernmarkt
- ▶ 23. 8.: ab 9:30 Uhr, Geza Gallos Gedenkturnier – Internationales Turnier für U10 Teams (Red Bull Salzburg, Rapid, Austria, Sturm, Ferencvaros Budapest uvm.)



Lichtenwoerther

Karosserie & Lackierzentrum

bringt's
 wieder in Form!
 02624-52 999
 Ebenfurth, Gewerbezone 3

...on Tour
 trotz Reparatur

✓ Lackreparaturen
 ✓ Karosserie Reparaturen
 ✓ Hagel- u. Dellenreparatur
 ✓ Autoglas Service ✓ Unterboden u. Hohlraum Konservierung
 ★ gratis Versicherungsabwicklung
 ★ plus Ersatzfahrzeug



www.lichtenwoerther.at

Schach: Matt ist anders

In den vergangenen Wochen und Monaten nahmen die Schachspieler des SK Neufeld/Steinbrunn an zahlreichen Wettkämpfen teil. **Vova Savkin** (U10) und **Nikolaus Wallinger** (U14) kürten sich bei den **Schach-Jugendmeisterschaften** in Parndorf zu Landesmeistern. Sie qualifizierten sich damit für die **Jugendstaatsmeisterschaften** im Juni in Fürstenfeld. Dort belegte Wallinger mit 5 Punkten in 7 Partien den hervorragenden 5. Platz und Savkin mit 4 Siegen in 7 Spielen den 11. Platz.

Bei der **Jugend-Schachrallye 2025** am 24. Mai im KUZ Neufeld gingen unter 56 Kindern und Jugendlichen zwölf vom SK Neufeld/Steinbrunn an die Bretter. **Vova Savkin** gewann die U10-Klasse, **Marinko Granic** wurde bei seinem ersten Wettkampf gleich Dritter. **Alexander Bröderbauer** erreichte in der Altersklasse U16 Platz 2. Bei dieser Veranstaltung feierte auch der erst 6-jährige **Gottfried Tomasi** sein Wettkampf-Debüt.

Auch die **Mannschaftsmeisterschaften** gingen zu Ende. Die 1. Mannschaft des SK Neufeld/Steinbrunn belegte in der 2. Landesliga einen sicheren Mittelfeldplatz, die 2. Mannschaft muss aus der B-Liga in die 1. Klasse absteigen und die 3. Mannschaft – vorwiegend Jugendliche – belegte in der 2. Klasse den guten 4. Platz von 8 Teams. ♦



→ Österr. Jugendstaatsmeisterschaft: Nikolaus Wallinger (rot) unten: MedaillengewinnerInnen der Jugend-Schachrallye 2025



ZUA OIDN



Ausg'steckt

Donnerstag + Freitag von 16 – 22 Uhr

Samstag von 12 – 22 Uhr

Sonntag von 12 – 21 Uhr

2491 Neufeld/L., Hauptstraße 8

Tel. 0660 4400 622

Reiten: Landesmeisterin

Ein sehr erfolgreiches erstes Juli-Wochenende erlebte kürzlich die junge Neufelderin **Lea Sophie Stoll**. Mit ihrem Pferd **Fidertanz's Lissy K** holte sie sich bei den Burgenländischen Landesmeisterschaften im Althof-Reitstall in Frauenkirchen den Landesmeistertitel.

Nach einem Sieg im 1. Teilbewerb und einem 2. Platz im 2. Teilbewerb konnte sie die Konkurrenz im Bewerb Junioren / Junge Reiter Dressur 2025 auf Distanz halten. Damit einher ging auch der Sieg des Thermencups (1. Teilbewerb) und des Harmoniepreises. ♦



Raiffeisen

Ironman – Ziel einer langen Reise

Jährlich ein Highlight in Österreich ist es für alle Langdistanz-Absolvent:innen, in Klagenfurt beim Ironman Austria teilzunehmen. Angemeldet ist man sehr schnell für so einen Bewerb, doch dann startet erst die Vorbereitung. Im Schnitt, sagt man, dass mindestens 1 Jahr Vorbereitung notwendig ist Geht es darum, nur durchzukommen, so können sich viele den Tag über quälen und Notfalls den abschließenden Marathon gehen. Aber will man das wirklich?

Für die meisten ist es neben dem Finish meist auch gleich das magische Ziel, unter 12 Stunden zu bleiben. So hat jeder seine individuelle Zielsetzung und auch Vorbereitung.

Am Ende geht es jedoch darum, auf den roten Zielteppich zu laufen, das Ziel vor Augen zu sehen und neben dem Gefühlschaos noch die Stimme des Kommentators zu hören, der jedem einzelnen Finisher (2.235 mal) die magischen Worte – YOU ARE AN IRONMAN – zuruft.

Hat man dies geschafft, hat man sich den Titel IRONMAN zu 1000 % verdient, denn nicht nur der Tag ist das, was zur Leistung zählt, sondern sämtliche Vorbereitungsstunden der letzten Monate.

Vom TRIm Team Austria waren sechs Mitglieder in Klagenfurt am Start und alle sechs haben das Ziel am 15. Juni bei über 30° Grad im Schatten erreicht. Hier die Mitglieder mit ihren Zeiten in aufsteigender Reihenfolge: **Christoph Trully** – 10:04:18h;



→ oben v. l.: **Erich, Christian, Marco, Christoph, Peter**

→ rechts: **Daniel auf der Laufstrecke**

Christian Putz – 10:31:55h; **Marco Casar** – 11:20:44h (erster Ironman); **Daniel Wachter** – 11:36:02h (erster Ironman); **Peter Ryznar** – 11:57:59h (erster Ironman); **Erich Schweinzer** – 13:11:58h.

■ Ironman World Championship in Nizza, Frankreich

Einen Tag nach dem Ironman Austria kam die Vergabe der Slots für die Ironman-Weltmeisterschaft der Herren in Nizza, Frankreich.

Unerwartet kam es für den Neufelder Christoph Trully, der sich in der Altersklasse M40 – 44 mit seinem starken 26. Platz von 245 Männern den Slot für die Weltmeisterschaft abgeholt hat. Er darf nun am 14. Sep-



tember in Nizza zum ersten Mal bei einer Ironman-Weltmeisterschaft an den Start gehen.



Leichtathletik: Starke Leistungen und ein Rekord

Niklas Strohmayer-Dangl (LT Bgld Eisenstadt) konnte seinen Lauf beim IFAM Outdoormeeting in Brüssel mit sehr starken 50,12 s über 400 m Hürden für sich entscheiden und seine persönliche Bestleistung deutlich steigern (zuvor 50,62 s aus dem Jahr 2022). Er schob sich damit in der ÖLV-All-Time-Bestenliste auf den dritten Rang nach vor.

In seinem zweiten Rennen der Saison lief Strohmayer-Dangl knapp an diese Bestzeit heran. Er kämpfte bei stark wechselnden Windverhältnissen bis zur Ziellinie um den Sieg mit und finishte als Zweiter in 50,20s mit der

zweitschnellsten Zeit seiner Karriere. Auf Sieger Diogo Barrigana (POR) fehlten nur 21/100s.

Schnell unterwegs war auch **Ronja Leitner** über 3.000 m Hindernis. Die Neufelderin belegte bei der Track Night Vienna, mit der zugleich die Österreichische Staatsmeisterschaften ausgetragen werden, in einem starken Teilnehmerinnen-Feld den hervorragenden 6. Platz. Ihre Zeit von 11:37.34 min bedeuten einen neuen burgenländischen Rekord über diese Distanz.

→ **Ronja Leitner** (Foto: ÖLV/A.Nevismal)





→ Bild links: So sehen Sieger:innen aus! Bgm. Michael Lampel gratulierte den Ersten als Erster!

→ Bild rechts: Trotz Regens gab's ausschließlich lachende Gesichter – auch bei den Nordic Walker:innen

C2B: 2.000 Teilnehmer trotz Regens

Was tun wenn der Himmel seine Schleusen öffnet? Man schnürt die Laufschuhe und trotz dem Wetter. Genau das taten rund 2.000 motivierte Starter:innen beim diesjährigen Businessrun Challenge2B über 5,6 km am Neufelder See.

Lisa Hütthaler siegte bei den Damen in einer Zeit von 20:49 min und konnte so gleich bei ihrer Premiere einen neuen Streckenrekord bei den Frauen fixieren. Bei den Herren gab es mit Christoph Ladits ebenfalls einen Premiersieger. In 18:48 min war zwar der Streckenrekord nicht in Gefahr – der Freude beim Sieger tat das aber keinen Abbruch.

■ Rund 80 Neufelder Teams

Auch heuer waren die Neufelder Firmen und Vereine wieder sehr stark

vertreten – rund 80 Neufelder Teams begaben sich auf die „Hausstrecke“ um den See. TRImTeam2 und TRIm Team1 durften sich in der Neufeld-Wertung über die Plätze 1 und 2 freuen. Den 3. Platz holte sich das Team Raaberbahn2. Auch beim Nordic Walking-Bewerb waren wieder viele Neufelder Teams am Start.

■ Mehr als 600 Nordic Walker

Wie bereits in den letzten Jahren, wurde der Nordic Walking-Bewerb wieder als Gesundheitsbewerb ausgetragen. Fünf Minuten nach den Läufer:innen gab es den Startschuss für all jene, die die Strecke um den See walkend in Angriff nahmen. Auch bei diesem Bewerb ließen sich über 600 Walker:innen die Stimmung durch den Regen nicht verderben und be-

wältigten die Seerunde mit Bravour. Stellvertretend für diese tolle Leistung wurde jenes Team ausgezeichnet, das mit seiner Gesamtzeit der Durchschnittszeit am nächsten kam: Dies war heuer das Team „SANO – Nordic Walking Raketen“.

■ 10-Jahr-Jubiläum am 21. 5. 2026

Das *sportlicher.at*-Team freut sich schon, wenn es am 21. Mai 2026 beim 10jährigen Jubiläum des Businessrun C2B am Neufelder See wieder heißt „Laufdress statt Arbeitsstress“ und wenn die Businessrun C2B-Community den Sport und Teamspirit hochleben lässt. Ein tolles Rahmenprogramm bei der After-Run-Party ist natürlich wieder fix eingeplant.

[sportlicher.at](https://www.sportlicher.at)

ASKÖ Ringsport VIVA Neufeld auf allen Matten

Es wäre ein Leichtes, eine halbe *Neufelder Rundschau* allein mit Berichten über die ASKÖ-Ringer zu füllen, denn sie sind quasi auf allen Matten zu finden. Hier ein Auszug:

Am größten Ringerturnier Österreichs im VIVA Steinbrunn, den **Austria Open Cup U15**, nahmen 350 Athlet:innen aus acht Nationen teil, darunter 20 Burgenländer. Bronze gab's für **Sebastian Bock** -42 kg.

Ebenfalls Bronze holte **Christopher Szentkiralyi** bei einem intern. Turnier in Chomutov (CZE).

Bei den **ÖM U20 im griech.-röm. Stil** in Klaus/Vbg. gewann **Katharina Spuller** -53 kg Bronze; **Stanis-**

laus Steiner erkämpfte -63 kg Silber; **Nikolas Lhota** -67 kg Bronze; **Christopher Szentkiraly** -82 kg Silber.

Mit dem **Nationalteam** fuhren 3 Neufelder Ringer zu einem Turnier nach Serbien: **Christopher Szentkiraly** (Gold -80 kg), **Niklas Öhlerer** (Silber -92 kg) kehrten mit Medaillen zurück.

Luca Kögl (Gold -60 kg), **Clemens Stöckl** (Bronze -60 kg), **Stanislaus Steiner** (Silber -67 kg) und **Wolfgang Lentsch** (Bronze -71 kg) reüssierten bei den CSIT-Spielen in Loutraki (Griechenland). ♦

→ *Medaillen-Quartett bei den CSIT-Spielen in Griechenland*



Wir machen das.

Wir begleiten Sie von Beginn an bei Ihrem Bauvorhaben.



CONTE BAU
Wir machen das.

CONTE BAU GmbH
www.conte-bau.at
Tel: +43 2624 20601

Zentrale
Hofgraben 25
2490 Ebenfurth

Baubüro
Wr. Neustädterstr. 24
2490 Ebenfurth

StorageSpace

Platz für mein Zeug

Self-Storage Lagerräume in deiner Nähe!



Zugang jeden Tag 6 - 22 Uhr
mittels Zutrittscode



Anlage videoüberwacht
und alarmgesichert



alle Zugänge
sind barrierefrei



Lagerabteile mit
Zahlenschlössern



Abteilgrößen 1 bis 22 m²
Versicherungsschutz € 5.000,-



großer Kundenparkplatz
mit Ladebereich

www.StorageSpace.at 02624/54330 Steinbrunn Neue Siedlung - Industriegelände 1